Vol. 14 No. 3776 Thursday October 30 1919 **TAIRIKU NIPPO** 第三千七百七十六號 （木曜日） 大正八年十月三十日

大陸日報

バウエル街三一八 三隅商店

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚 五仙 一ケ月 五拾仙
六ケ月 弐弗八拾五仙 郵券代用
一ケ年 五弗五拾仙 一割増
但し一切前金に限る
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人 山崎亨

産業界革新の氣運（下）

勞働問題評

勞働者の自覚＝國家・經濟の損害＝經濟政策の不徹底

然れども資本家の既に得たる勝利を割いて之を勞働者に與ふるは、資本家より見るにおいて分配の苦痛を感ずるものといはざるべからず。革命の時代何物をも犠牲たるの覚悟なりと云ひながら分配上故意の方法は從來の經路を亂さずしてその足らざるを補ふの道に出づるに存せざるべからず。此の點より見るに吾輩は今回の紛擾を以て我が經濟政策の罪に歸するの已むを得ざるを認む。思ふに勞働者の要求は生活の安定とその保障とを期するにあり。物價の騰貴今日の如くにして止まざらんか、生活の脅威は日に甚しくして、昨日増加したる勞銀増加は以て今日の生活を慰むべからず。今日要求したる賃銀増加は亦以て明日の生活を慰むに足らざるに至らん。定期米四十四回、定期綿糸六百回、共に是れ古今未曾有の高價にして、物價の騰貴は乘法的増加を以てするに對しその收入は加法的増加を以てするに過ぎざるの時、勞働者は其の生活の必要よりして爲す其の要求は益しうするに至るべく、今日資本家は其の收利の一半を犠牲として之れに相當するの餘裕あり、之れがために紛擾の餘りに汎亂するに至らざるを得るとするも、要求次第に進みて資本の收利之に伴はざるの域に達するあらば、資本家も勞働者もともに疲弊して國家は殆んど經濟的死地に陷らん。

我が國今日の經濟界は歐洲戰亂の渦に乘じて盛んに生産を増加して世界的債權國たるの地位を占むるにあり。而して之を達せんには固より資本家放資の途を奬勵せざるべからず。然も今日の勞働紛擾を見るにおいて、資本家の神經はやゝ過敏に陥り、我が國家經濟上最も必要なる鐵工業に放資するを避けて、或ひは銀行業の如き資金的事業のみに傾き、或は商船投機に傾き、或は勞働投機と其の資金を使用するに至らば、直接生産に資なるものは、この好機に際して頓挫するを免るべからず。確に是れ國の大損なるのみならず又大害を懷成するものと謂ふべし。しかのみならず資本家の收

得が割合に多からざる鐵工業が最も多く勞働問題を惹起し、收得の最も多き纖維工業が案外に之が發生を見ざるが如き、勞働問題の畸形的現象を見るとともに、勞働紛擾と生産問題との間において甚だ憂ふべき傾向あるを認めざるを得ず。然も是れ經濟政策が産業界革命の氣運に適應せざるの致す所にして、勞働問題の解決は單純なる勞働政策以外更に廣き意味の經濟政策上革新を要する所なかるべからず。勞働政策すら微温的なる我國の更に徹底的經濟政策を立つることを得べきや。勞働問題の解決亦容易ならざるを思ふべし。

日本國民の往くべき道（十）

◈國家社會主義の一路あるのみ

法學博士 河田嗣郎

慮して思ひ切つて之れを行ひ得ずとならばその遠慮は誰れに向つてするか。たゞ資本主階級に向つて之れをなすものと見るの外はない。若し然るが如き事情あらんか、かゝる政府は一般社會の利益を無視して少數なる金持階級に阿ねるもので、一般社會は一日もその存續を希望せぬであらう。

唯思ひ切つて實行せよ。而してその實行は漸を以て行はばよいのであるから、決して甚だしく困難な事業ではない。大決心と大抱負とを以て之れに臨めば、實行は必ず出來る。

然らば、現時の社會及び經濟を社會主義化するその事業としては、先づ何より始むべしか。先づ稅制より之れを始むべし。稅制において負擔能力の大なる者に對して今より遙にその稅負擔を増加する方針の下に、例へば所得稅の累進歩合を今よりも遙に大にすべし。最も大なる所得あるものに對しては、先づ英吉利などの例に倣ひ少くとも五割負擔をなさしむべきである。又土地増價稅や不時所得の如き不勞所得に對して重き課稅をなすべきである。戰時利得稅における英國の八割課稅の如きはよき模範ではあるまいか。又相續稅を重くし、最も大なる財産相續に對しては五割以上八割の課稅位は之れを實行すべきである。その他稅制において改良し實施すべきものは頗る多いことゝ信ずる。稅制に次いでは、政府の直營事業を増加し、最も大いなる産業にして然も最も直接に社會一般の利害と關係あるものよりして、着々之れが國有國營を實行すべきである。試みに之れをいへば、先づ石炭の國有國營を實行すべし、米穀の國營買賣を實行すべし、汽船の國有とその航海の國營を行ふべし、保險事業の國營を行ふべし、引きては銀行業の國營を行ふべし。

問題解決と社會一般の任務

改造の聲のみ徒らに喧しくして、社會問題においても「何處へ往く」べきかの見定めすらつかぬ我が國の現狀はまことに歎ずべきものである。けれども社會問題が馬車塵子にあらざるかぎり、又社會運動が必然驅ぎにあらざるかぎりは、「何處へ往く」べきかの問題は必ずや速に決定せられなければならぬ。而して我が社會の往くべき方角が往くべき場所とは、國家社會主義に外ならずして、然も之れに向つては漸進的に但急速に又確乎に進み行くべきものなること論ずる所の如しとせば、今や吾れ等の任務は、爲政者と一般社會と協心同力して、着々と之が實現に進ずることに存する。

既に國家社會主義を以て、最も好く我が國情民俗に合したるものとなす以上は、國家は速に進んで、先づ政府の手において自ら此れが實現に進ずべきである。政府としては調査に日を費りて徒らに問題を遷延すべきではない。小田原評定に日を送るべきでもない。又勞資の協調なぞゝ何時までも舊式の糊塗的糊縫策を弄してお茶を濁すべきでもない。いつまでも斯かる態度を取りて改めざるは、たゞ之れ責任を回避するものたるに過ぎずして、國家に對するその責任、社會に對する罪惡たるを免るゝことが出來ぬ。而して既に又社會主義の實現といふは、社會政策の實行とその根本義において戻るところなしとせば、政府たる者は、唯思ひ切つて

社會政策を徹底的に實行

すればそれでよいのである。然も社會政策が一般的に承認されたるものたるからには、之れを行ふに誰れに遠慮もいらぬ筈である。誰れに遠慮もいらぬ筈なるに拘らず、尚ほ實際において遺

吾輩は「何處へ往く」

べきかを求めてゐる。然るに斯く往くべき所の明かにされ得るものなりとせば、差し當つての社會一般の任務は、速に此の明かなる所を認識して、之れが實行に關する準備を整へ、國民一同双肌ぬいで兵劍にその大事業に當る覚に存する。而してその事業は、試みに上に掲げたるが如きプログラムに從つて之れを行へばよいのであるから、何も社會を驚げて戸惑ひしてうろつき歩く必要はない。正確にこの目標を見定めて、泰然にこれに向つて進み行くが肝腎である。けれども臭れ〳〵も必要なのは準備である。準備は先づ智識と訓練においてせられなければならぬ。智識は學問を要し訓練は道德を要するされば社會問題の解決は必ずや此の精神的要素を備へて而して社會及び經濟組織の根本的なる改造をなすによつ行はれなければならぬ。（終）

◈プロパガンダ（八）

加藤直士

人種問題の經過及び形勢に關して我が在巴里日本新聞記者は深き注意を拂ひ微力ながら内は日本の民心を警醒し外は外國新聞記者を通して世界の輿論を喚起せんと努めたのであつたが、如何せん例の秘密外交の弊は固く我全權本部の門を閉ざして殆んどいつも『まだきまりません』『まだ發表できません』の一點張りで押通された。同問題の經過眞相を傾へた我等の電報は日本全權側よりも寧ろ多く英米佛側より得たる材料に基いたのである。尤も同問題の最初よりの擔當者たる珍田大使は屢〻我等を引見し或程度まで肝膽を吐露して事の成行を報告せられたのであつたが、我全權委員中最もデモクラチックである珍田大使其の人すらも未だ根本的にプロパガンダの觀念を缺いてゐるので何うしても隔靴掻痒の感なきを得なかつた。珍田子擅然り況や他の全權をや。

自國新聞記者に對する態度として既に此の如し、況や外國新聞記者に對してをや。余は屢〻外國人の同僚記者より日本の全權はどアップローチし難いものは巴里中にないといふ嘆聲を聞かされた。他の一例を擧ぐれば列國全權委員中數回自國記者は勿論のこと外國新聞記者一同をシャンジエリジエーの國際記者倶樂部等に招宴して交歡を試みたのであるが余の帶佛中たゞの一度も我全權かの此の種の招待を受けた覚えがない。現に英國の一記者は余に向つて『モウ西園寺の招宴がありさうなものだ』と云つてゐた。彼等は招宴や會見に飽きてゐる、たゞ西園寺以下の日本全權の風手に接して見たいと思つての言であらう。勿論宴會政略は今度の平和會議の准禁物であつた。併し外國通信者と殆んど沒交渉であつた我全權の時代後れは決して賞た事でない。

山東問題は果して成功か

山東問題の所謂成功なるものは我國當然の權利を辛くも保留し得たといふに過ぎず何等誇るべき理由を見出し得ない。寧ろ其の副産物として一方においては僅に山東省の若干利權を收めて支那四億の民心を失ひ、地方においては萬國民の誤解と猜疑とを增進した點において余は大いなる失敗であつたと信ずるものである。余は茲にも同一敗因の横たはるのを認めざるを得ぬ、即ちプロパガンダの缺乏乃至絶無がこの禍ひを釀したのである。我某全權が親しく余に向つて嘆聲を漏らした如く、實際日本の官民に對する列國の誤解と猜疑とは案外根底が深いのに驚く、例へば膠州灣を支那に還附すると明言してもいつ返すか如何にして返すかに就いて精確なる聲明を要求して止まない。我全權は國家の面目上かゝる言質を取られまいと苦心慘澹したのであるがつまり文書には署名せぬとしても議事錄にちやんと速記されてゐるから事實上言質を與へたも同然である。一國の全權が必ず還附すると公言しても尚之を信じないといふに至つては沙汰のかぎりではないか、かゝる不信認、誤解、猜疑の眞唯中に立つてゐる日本の外交は人一倍有力なるプロパガンダを要するのである。然るに我全權は日支題問に關して全然何等の啓蒙運動を試みず一片の聲明書をも發表しなかつた。

加奈太サンは加奈陀生命保險會社中の最大會社世界各國と日本各地に代理店あり

加奈太サン生命保險

滿二ケ年保險料拂濟後は隣師の再診斷無く翌十六ケ月間の支拂猶豫法及種々の特點あり

代理 中野事務所 中野庄輔 本田正男
晩市バウエル街三九六 ルーム一〇六
（日加貯蓄二階）電話 シーモア八八二

地方代理人
ステブストン（小田茂三郎）
ミルクリーキ（小林貞二郎）
ビーバーコーブ（赤江繁太郎）
ポートアリス（古川繁雄）
（堀源太郎）
（磯島義忠）

生命保險
紐育 日本人部代理店
晩市バウエル街二〇三
電話シー九二九四
阿部事務所
自宅 キーフアー街九八七
電話ハイ一三六四R

當商會は信用ある自人シッピングブロカーと共同にて特に晩市諸君の爲めに日本及び支那行き船腹の契約輸出入手續等尤も迅速に便宜御取扱申候
貿易品に限らず何なりとも極めて廉賣に御世話致す可く候御手紙にて御照會被下候はゞ直ちに御取調べ委細御返事申上候
貿易仲買商
シヤトル貿易株式會社
Seattle Trading Co, Inc.
1725 L C Smith Bldg
Seattle, Wash
Phone Elliot 2911

▲富士山印レコード
▲鶴印レコード
毎月新着品十種以上着
コロンビア蓄音器
シンガーミシン
乳母車、歩行器
和洋椅子、子供椅子
針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
ケーエム商會
晩市メエン街二三三
電話シー三六九六
ハイ二三八三アール

晩香坡市コーア街三九
加奈陀日本人會日本部
The Canadian Japanese Assoc
329 Cor. Alex. Vancouver, B. C.

村木靜夫

豆類野菜類青物
食料品輸出入商
晩市メーン街一八七
落合商店
電話シーモア三四二三

洋和
雜食料品一切
雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

M. Furuya Co LTD
46 Hastings St, W.
Vancouver, B. C.

◎苺肥料特價提供
サモンミール 含有主肥 燐酸 三五 窒素 五五
苺肥料として最卓効ある肥料にて夙に御農家より推奬を受け候
品に御座候
目下苺の施肥時期中一定數を限り特價にて御用命に應じ度くと存じ候に付御早々御注文の程希上候尚一帰以上はまた特別御相談に應ずべく候まゝ何卒御申聞け下され度願上候
晩市西ヘスチングス街四六
古屋商店
電話シー二九三三……二九三四

日加貯蓄
◎送金爲替手形
御滿朗なされる御方の御便利を計り金額の多少に拘らず神戸又は東京で直に現金に引換へられる爲替手形を發行致し候
◎日本送金締切日 伏見丸便十一月四日
◎公債賣買周旋
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シー一二三）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ御貼付け下さい

高島易斷
心に迷ある人は速に來れ
自午前十時至十二時
午後九時至十時
晩市東カドバ街三七八番目方
酒井呑象

特別大勉強
バウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイ一二六

ギヤスリン
自動車用 商店用 ギヤスリン船用
各種油並に附屬品一切
救助車の需めに應ずべく候
晩香坡市メー街及アレキサンダー街角
電話シー一四五八
日本オート

諸願屆代書及通辯
●日本行汽船切符取次販賣致候
▲妻子、個人、農夫等一切の手續、戸籍届、出生、死亡、婚姻等の届出一切
▲當國政府へ出願、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
晩香坡市メイン街一八五（大田商會内）
公認日本人理髮業組合及び旅館業組合委托人
中山義一事務所
電話シーモア三五九五
自宅ハイ一三〇七アール

◆日白農業者の結束問題

◇困却すべき問題ではない

當州フレザー・ヴァレー方面のベリー栽培は近年來邦人間に一層の注意を喚起し來り殊に本年度の如き邦人の成績を收めたことは世人の熟知するところである、それら邦人の事業に關しては幾にも紹介を試みたことであるが（ネー、ハモンド、ミッション等夫々に關係の事情は異つてゐる、例へばネーの如きはベリーの栽培は日本人側の支配下にあると云つて好くミッション亦然りであるがミッションに近きハヂック は白人同業者の勢力を行ずる場所で又其白人中に論客の多い事情があり就中ソルーツ・エンド・マーカンタイル・エキスチエンヂのプレシヂントたるダブルユー・ヂユー・マンソン氏の如きは栽培にも從事してゐるが以前州代議士であつたと云ふやうな關係がある而してミッションの邦人同業者は之等ハヂックの白人の勢力の刺戟を無視し難く邦人の前途を考察しても日協調の有利に相到すれば之を協和する必要の多きを認むるがハネーやハモンドには此ミッションの事情の如きものは殆ど見られぬ狀態にあるのである、何となれば白人農業者は居てもベリー栽培は邦人の勢力下にある故である、ミッションの邦人農業者は本年の如きも加藤業者と の商談の間題にハヂックのマンソン等と當局を直通せしめ多大の効果を得た事情にあるが其マンソン等が目下頓りに當局して居ることは果物栽培業者一般がミッション、ハヂック、ヂウドネーは勿論ネー、ハモンドにも及ぼして日本人たると白人たるとを問はず大團結を爲して供給分配販賣等に銳意一丸同盟に利益の增進を圖るべしと云ふにあつて依つて以てホールセールの仕事を自分等に收めてホールセールから小賣業者の手を經て消費者の手に入る餘裕よりも安くして消費者には利益を與へ併も自分等は從來よりも有利の地歩に立たんと勉するに至り來年度の如きは此地盤の上に大に活動せんと欲して居る、而して彼は頓りにネーやハモンドの邦人が此方針に賛同參加せんことを求めて居るのである

マンソンの此く所は日白無差別に同業の利益を圖らんとするものであり併もベリー栽培の如きは邦人の長所多大にして彼の筋肉勞働の邦人が白人の組合に加入した場合勞働能力の點から拘束の資金に們するか如何の問題が往々考へられる場合なきは其なり寧ろ邦人の方に勢力はありたゞ供給の上に白人側が有利の主張を爲すに均等すると云ふやうな便宜があつて日又彼との協調は英級の上に女破を以て迎へられる事情もありミッション邦人も夙に此事は考慮し日白提携を策して居る、然しながら日白提携は理論から見て大に尋ぐべきであるが土地の實際事情を考察する必要もあり理論として好擧であつても一足飛びにそれを敢行するの可否如何を考ふべしとなす人もあらう、同時に實際事情のみに執して大所から見た問題を閑却することは不利益たしきものあるやも知れず、マンソンの所謂同樂の爲の日白大共同を問題として考察するとき吾人は能く夫等各地の邦人が充分に研究を加へて遺憾なからんことを切望するものである

紡績勞働の不安

勞働不安

日崎造船所の八時間勞働實施以來他工場の之に倣ふものの頻々と現はれてよりは夜業勞働十二時間勞働を繼續し居れる紡績業は右氣運の傳播に對し少からざる不安を抱きつゝありしが果然東洋紡績四日市工場の十時間限度説のことあり他工場の亦之に倣はんとする雲行あるが之に對し武藤氏の如きも夜業を廢止し勞働時間一日二交代實施の止むべからざるを擁護したる當局間の一切を國際勞働會議の後に讓らんとする紡績業者も目前の脅威には狼狽ならざるが如し

紡績困厄

夜業廢止勞働時間の短縮の止むべからざるは當業者として夙に肯定する所なれど唯之を直に實施するを得ざるは斯業が他の工業に比し特別の事情あるがためにして若し現行の一日二交代十二時間制の操業に饒分なりとも制限を加ふるあらんか生産能率の減退は勢免れ難くさらでだに最近製品供給の需要に伴はず糸價を空前の高値に騰揚しつゝあるに若し此事を斷行せんか國民生活への影響頗る大なるは明かにしてさりとて增産のためにする紡機の增加を行はんとするも目下の所之が自給の望みなきにおいては殆んど處置の便なく紡績の困厄せる所なり

對策如何

斯業の立場として最も便宜ある手段は目下建設中の增錘が豫定の如く完成すべき目限まで現狀を維持するにあらんか時運除儀なくする所に從ひ今日直に夜業の廢止を斷行せんならば勢一面糸價の公定、輸出制限等を合せ行はざるべからざるべく現に糸價は右の趨勢を推想して前途の製糸減を見込猛烈なる投機心を發現したる結果定期糸當限六百三圓ふ前値を告ぐるに至れるが此事すら紡績業者の自然を以てしては實行容易ならざるべきを以て是非とも政府當務との協力を必要とすべしと

米國の支那航路

太平洋沿岸航路に從事したるもの四十八隻の中十二隻は日支方面に仕向けられたるが米國當業者間には更に沙港、ポートランド、桑港等の諸港より中部支那及南洋諸島間の新航路を開くべき計畫あり目下上海江南ドックにて建造中なる四隻の貨物船も竣成の上は民間に貸下げらるべく最近上海において開設されたる提督公司の如く支那航業を目的として既に設立され若しくは創立計畫中なるもの少からず本年末までには米支航路は空前の發達を見るに至るべしと豫期され居れり

メープルルームス
室内清潔、最新式
晩市パウエル街三九一
平井榮藏
電話シー三六七八エル

◉男女洋服仕立
並にブレス、修繕、洗濯
パウエル街五七八
齋藤洋服店
電話ハイ二一八七

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街二三八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

男女洋服仕立並プレス
各種レーンコート販賣
晩市メーン街二三二
相星洋服店
電話シーモア三三七六

雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵函一二六四
電話ハイ四八九
堀善商店

▲荷物自動車
並に煙草、菓子、果物類
▲電話一二一四〇
パウエル街三四四
前川運送店

電話シーモア四二六七
醫士 木下德太郎

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア六九四二ワイ
上西寛之助
143 Dunlevy Ave.

◎ヒートレルームス
御夫婦方の御住に最も適し安く出來て居ります室を安く貸します
パウエル街七五三
電話ハイ五八七エル
事務員 高橋 吉
工場 パウエル街五四三 淺野 明

雜貨食料品
パウエル街六〇六
梶木彌太郎商店
電話ハイ二五二

◎各種請負
内外石材販賣
建築並に修繕
石碑の調製
石材は一層堅牢にして廉價を旨とし御注文に應ず

書籍、雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小説
「送金は書留にて願ます」
内田支店
パウエル書店
晩市パウエル街二〇一

營業項目
○東郷ルーム　パウエル街二五二　一五七
○新古雜貨並に洋服洗濯　同　一七〇
○射的場珈琲果物類一式　同
○球場、飲料水理髮、煙草　同　一六八
電話シー二五三八〇鎌田商會

讓受廣告
私共今回大澤旅館を讓受け九州屋と改稱の上一層の勉强を以て清潔と親切を旨として經營仕り候に付何卒倍舊御引立に與かり度御願申上候
八月十三日
パウエル街四三九
九州屋旅館
岡部勝彌
戸田耕作
電話ハイランド一七八二サー

營業品目
○各種サイダー製造
○ビヤー各種
○和洋菓子
○ビスケット
○ソーダ水各種
○チョコレート
○ビヤ、ソーダ水空瓶高價に買取ます
地方よりのお注文に對しては特に御便利相圖り可申候
田頭卸賣部
電話ハイ一八九七エル
自宅ハイ一〇二三エル
504-8 Cordova St. E. Vancover B. C.

▼スタヴストン行並に市内配達
當社使用の二臺の大型自動車は各船會社會社の荷扱ひには至極御便利に有之候
一般荷受並
稅關手續代理事務
晩市パウエル街五五八
日本運送社
申込所　電話ハイ三九四

島ノ賣物
面積二百七十五英町
杉松等立木一切
場所はアルバニカナローの入口
價格十二弗七十五仙エーカ
現金四分一、殘金拂込相談
其他市内にて各種商店及びルーミング等の賣物澤山あります
公加奈陀勞働周旋事務所
主在 奥村繁彦
晩香坡パウエル街三二二
電話シーモア六四六七

木下、平松
パウエル街二四三
電話シー九四一九
電氣品一切販賣
並に修繕
ガスパイプ水備付

先づ高田洋服店へ!!

▣母國觀光のシーズンになりました、故國の秋色は美粧して皆様の御訪問をお待ち申して居ります

▣皆様觀光に旅立つ前に先づ弊店へ

▣弊店には新柄が澤山仕入れて御座います戰前の羅紗を尚ほ多數持ち合せて居ます

▣仕立方も益々改善致しました

▣スタイルのよい弊店製洋服を召し故國へ旅立ち遊ばせ

▣觀光に旅立つ前に先づ弊店へ

■見本贈呈
▲地方の方は御申越次第直ちに見本送附仕候

パウエル街三九七
高田洋服店
電話シーモア三八四三

日用品一切
並に果物煙草
パウエル街三三八
山内善平
電話シー二〇六四

畫夜撮影
メーン街二〇四
メーン寫眞館
電話シー三六一八

▲ひやしひき一手捌き
▲氷水一切▲其他色々
パウエル街二五〇
天狗
加藤豐太郎
電話シーモア三五三八

信夫屋旅館
室内清潔と食料の低廉とを旨とし且つ丁寧に御取扱可申候
晩市パウエル街二三四
館主 佐久間太重

廣島屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七（郵函二六七）

メーンルームス
室内清潔
晩市メーン街二一七
井上政吉

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニユーダイウーオク
電話ハイ一六五〇
晩市キープラー街七二
中塚幸次

時計販賣並修繕
晩市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

食料品一切
晩市パウエル街一九一半
平山商店
電話ハイランド二三四七

◎親切丁寧迅速
晩市パウエル街三〇九
高澤理髮店

御旅館
丁寧に御取扱中上候
晩市ジャクソン街三二二
井上倉次郎
電話ハイ一〇二三エル

新鮮ミルク
クリーム配達
晩市パウエル街四七三
スター牛乳舍
電話ハイ一五四

新米着荷
パウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
自宅 アレキサンダー街五〇二
電話ハイランド六〇二

煙草、果物
晩市ゴーナ街一二八
近村煙草店

○日本行、各種汽船切符取扱
○請負業各勞働口周旋、代理事務
主任 濱口武夫
パウエル街二三五
松本事務所
電話シーモア七六五二

寄宿なさりませ
眺望と位置のよろしき
ユニオン街とダンレビー街角
アパートメント
電話ハイランド五九

御旅館
晩市西カドバ街七五
電話シー七九五八
菊地屋
米田由松

△領事館諸願届手續
△各種交渉事件
△汽船切符取扱
晩市パウエル街二三六
△代理業
△請負業
△事業投資
大中事務所
電話シーモア四一五四エル

畫夜撮影
コロムビア寫眞館
メーン街二二〇
遠山本三
電話シーモア八一八八

工場事務所
アレキサンダー街六六二
パウエル街一六七
富士洗濯所
工場事務所
電話（ハイランド九九九）（シーモア九五九）

和洋雜食料品
晩市アレキサンダー街四二二
電話ハイ七二二
福井商店
福井旅館

◉果物タバコ
ソフトドリンク
上野商店
パウエル街五八一
電話ハイ一七三二オー

御寫眞
四カドバ街一四
ランスデルブロック内十一號室
岩田寫眞館

晩市メーン街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
ステブストン市同支店

いなりすし其他々色
天ぷら、しるこ、ろうに
パウエル街四二二
喜らく
電話ハイ一〇一八

旭床
旭球場
晩市パウエル街三五四

各專門醫紹介並に通辯
△代書事務一切
△土地家屋周旋
△其他代理事務一切
パウエル街二四五
濱岸事務所
電話シーモア一六五六

Code Western Union Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
270 Powell St.,
Vancouver, B. C.

銀行事務
當座預金　貸附手形引替
本社事務所内に日本郵便支局あり
最も便利なり
貯金積加利で御貸致します
日本金融社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エー、ブイ、ガーデナー
主任 藤田佐太郎
事務員 大關政次

營業時間
平日午前九時より午後四時迄
土曜日午前九時より十二時迄
日曜日に限り午後七時より九時迄
九月より翌一月末日に限り午後七時より九時迄
事務可仕候

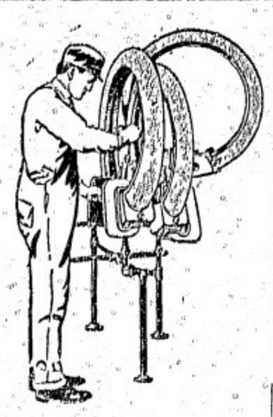
Kobeya & Co.
Importers and Exporters
Genera. Merchant
566 Powell St. Vancouver, BC

晩香坡市パウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

弊店の菊水印白米は大粒上米で一般御家庭用並に多勢食膳の向等に最も多く御使用を願つて居ります
すから米穀御使ひ無き方様には一度御試めしに御求めの程願上候

◉和洋雜貨食料品一切
故國より船便毎種々新荷到着仕り候に付多少に拘らず御用命願上度尚地方よりの御注文に對しては特別の御便宜と迅速を以て御需めに應じ可申候條何卒御引立之程奉願上候
晩市パウエル街二二三〇二一九
松宮商店
電話シーモア三五九七

金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類
其の外男女子供用
裝飾品新荷着
晩香坡市メーン街二二〇
電話シーモア四八八九
自宅ハイランド二二四二アール
米滿時計店



迅速、丁寧、廉價を以て修繕可仕候
日本バルカナイジング
晩市アレキサンダー街二〇二
電話シーモア一四五八

小生今般ホテル・ウオルドを經營致居候に付上等室を增設致尚各室共改良を加へ清潔を旨とし精々御客様方の御便利を圖り何卒御用御援有願上候
宿料御一人一泊四十仙以上壹弗二十五仙迄
壹週間極　貳弗以上
月極　六弗以上
晩香坡市パウエル街三九六〇電話シーモア三七八八
ホテル・ウオルド
館主 高橋菊助

◉異常兒教育の必要

▲補助學校の設立を急ぎたい

ドクトル　三田谷啓

知慧の足らないこどもの運命

知慧の足らぬこどもの運命はどうあはれなるはなからう。――少くとも今日の日本では――斯かるこどもは先づ學校で落伍する、先生からは無論見介視せられるか、若しくは法外法的に取扱はるゝかである。尤も初めのうちは熱心な先生であれば彼等なきを斯かるこどものために特別にやつてるが、その効果の見ぬ間よりしてしまひには先生の方から我を折つて閉口してしまふ一體、金體、斯かるこどもが落伍するのは不審でない。もと〳〵こどもの精神發育程度に一致せぬ教育をして居るのであるから、迚も著しく進歩することは出來ぬ。が併し今日の如く特別教育の機關が出來て居らぬ場合には致し方がないから落伍しても仕樣がない苦情は言はぬといふ位で父兄もこどもを學校にやる。落伍ばかりさせて置いても在學年が永くなるばかりであるから、宜い加減にして卒業させる。併し實際上到底普通の卒業者の程度には達して居らぬ。斯くてこどもは如何なる經路を辿るであらうか。

若しこの子供に資産があつたら慾に目のない親類縁者は申すに及ばず知れる限り彼れが親類として、玉葱の皮を剝くやうにして資産をもぎ取つてしまふ。もし又こどもに生活の資料がなかつたら活きる途に窮して人の物を盜む、犯罪する、浮浪する、不良少年の群に入る、精神病者になる、自殺するといふやうなことになるのが多い、斯かる悲慘の運命を未然に防ぐ方法はないものであらうか、これは誰人も直に思ひ浮かべることである。

教育の方法は確にある

知慧の足らぬこどもの教育の方法はある。それは斯かるこどもを特別に教育することである。歐米においては、この目的で建てられた特殊學校が非常に多くあつて何れも相當の効果を收めてゐる。今まで普通の學校で學業の進歩せざりしものも特別の教育を受けるとさん〳〵進んで行くのである。その理由はそのこどもの知慧の程度に一致した教育を行ふからである。學校の名は稱逸語で普通補助學校と呼されてゐる。

補助學校では勿論教課が別に考案されてゐて抽象的な學課例へば數學の如きものはこれを輕減し、別に手工の如きものを多く課程してゐる。つまり頑から知慧を注入するにあらずして手から教育せんどするやうに努めてゐる。而してよく個人性を觀察し、個性の特長、興味等を發見してそれと相當の職業を見つけだしそれと實際生活を連絡させることを努めてゐるのである。斯くの如くこどもが興味を有せる範圍で生活が出來るといふことになればその子供はそれで救はれたのである。人の能力をよくさがして見ると何か一つ位は役に立つところがある。これを發見して實際生活と連絡させるのが教育家の任務である。例へばこどもが土にさわることがすきなら瀬戸物、瓦の如きものを造る職業または農業等に從事することがよからう。線を引くことがすきなら圖案、設計等の如きものを取扱ふ職業が適當であらう。繪がすきなら程度はそれほど高くなくとも陶器、玩具等の撫畫も出來るであらう。斯う云ふ風にして教へて行くとこどもは自己の興味のために益その事業を進めて行くことが出來るのである。斯かる例は予も數多、知つてゐる。

教育の結果は如何

特殊教育の効果として効果すべきものは左の如くであらう。

一、不良少年、浮浪者、乞食等の減少
二、精神病者、行旅病者、其他の病者の減少
三、犯罪者の減少
四、子供が職業生活に入り得る事
五、國民の經濟能力の增加
六、惡風俗の改良

見逃す可らざる社會的事業

知慧の足りぬ子供の教育の大切なることは賢明なる讀者は既に十分認められたことゝ思ふ。今は優良兒教育を施すことの必要と同時に劣等兒の教育も必要なのである。我等の眼が近視眼になつたときに適當の眼鏡を用ふれば勞働も少く作業能率も增大するではないか體に傷が出來た場合に消極的のことをからとて捨て置けばそれから病毒が侵入して場合によつては腕一本捨てなければならぬことになるかも知れぬ。されば この消極的なり見做さるゝ特殊教育を怠りしため積極の教育が妨げを受けるではないか。予は我國のこの方面の教育のあまりに幼稚なる狀態を痛みて言ひ知れぬ思ひをすることが屢ある。なるほど今日の我國では中學卒業生が幾百幾千幾萬といふ風に高等學校の柵外にあつて入學難を嘆じつゝ無意義の生活を一年、二年、三年と繼續してゐるほど、それほど教育機關が不完全である。これも改善が要る。しかし特殊の教育も早く實施されねばならぬ。これは社會全般が責任を負ふべきである。力あるものは力を、資力あるものは資力を以て盡すべきである。たゞ一言添へて置きたいのは普通の教育ならば教育家の力によつて然るべきであるが異常兒の教育は醫學の力を藉らねば徹頭徹尾効を奏せない、即ち異常兒教育は醫學主となり、教育副となるべきものである。この秘訣を逸しては異常兒教育の効果は迚も十分に收めることは出來ない。予は返す〳〵もこの問題が一日も早く解決の運びに至らんことを切に希望して止まないのである國家のために、はた又個人のために。

◉現代の生活に目醒めよ

戰後の我婦人界

國際聯盟の法規に對する効果は近く列國の批准がすみ次第現れて來やうと致して居ります、又一方では國際勞働會議も既に開かれやうとして各國はその使節や代表者などの選出や派遣に忙殺されて居ります、斯うして近き將來には世界改造の根柢は築きあげられて參ります從つて一國、一社會、一家の

▼改造に　も及んで來なければならぬのでありますが、さてこの萬事改造の時期に際して婦人方に對する問題として考へて見ますと戰後婦人問題として大きな革命を與へたことは、歐米婦人の解放問題であります、過去三十年間歐米婦人が絶叫して來た熱望は遂に達せられて戰後英國は第一番に婦人參政權を與へ、次で獨逸も露國過激派政府も、その他の新興國においても之を認めるやうになり、米國でも今日ウイルソン氏がこれを

▼主張して居ります、近くは議員や大臣も婦人から出るやうになること〳〵思ひますが、醸つて日本の婦人問題は最近漸く勞働問題で少々氣勢を揚ぐるに至つたのみで、婦人參政運動などは未だ遠い將來の問題であります

されば世界聯盟の今日獨り日本の婦人問題ばかり斯の如き有樣であることは世界の大勢に順應しないことで甚だ恥かしい次第であります、然らば

▼日本の　婦人界を如何に改造すべきかは頗る重大な問題であります、歐米婦人の今日あるは第一に教育の發達や知識的能力において少しも男子に劣らぬことを證明したこと〳〵第二に婦人の體育が進歩して體力の點において男子に劣らなくなつたことであります併し日本婦人はこの體育の點において遙に歐米婦人には及ばないのですが、又教育の方も今一段向上

▼發達を　圖らねばなりません、從來日本の女子教育は女子といふ型に嵌まりすぎた點が多いやうですが今日新時代の教育としては餘り適切でない課目を省き、社會の事情に通曉する新知識、國家に對する觀念、國際上の問題等に就て十分の理解を與へ尚男女の教科書の區別をも撤廢して女子にも男子と同樣の知識を與へるやうに致したいのであります、そして從來のやうな

▼無意味　な娯樂や怠惰から脫して絶えず外界と新しい交渉を保つて社會と共に進化して行くといふことが肝要であります、更に進んで社交を擴め男女の會合等においては互に兩者の理解を求めて行かなければなりません、それから娯樂を追求して行くといふ暇には生活問題のために自分の趣味嗜好の生産的に働かせて行き、今日の

▼內職を　發達させるやうに心がけ歐米の婦人が客との應接にも亦如何なる場合にもこの內職を手離さないやうに努めてゐるのを手本にして眞に現代の生活に目醒めて行かねばなりません

昨年十月三十日はトルコ軍が降伏して休戰條約に調印した日であります（も一人のトルコ兵をおさがしなさい）

▲ギヤスリン
自動車用各種
油並に附屬品
タイヤ修繕
ゴーア街二二二

B.C ヲート
電話シー二〇二八

ヴアンテクス石油株式會社株募集
當會社は九月末石油を見出してから日夜工事を進めて居りますので油の噴き出すも最早近日の中にあります
御志望の方は只今株券（壹株五圓）弐百株以上から取扱ひますから至急御申込み下さいませ
地方の御方は爲替にて左記の所へ御申込みになれば株券を御送り致します
本社創立事務所
晩市ホーマー街四三〇

代理店
晩市メイン街二二七
主在　酒井清三郎
電話シーモア壹壹六九

謹告
加奈陀サン生命保險の被保險者にて住所を變更せられし時は必ず其都度現住所を御通知下さいませ、現住所不明の爲め催促狀を出せない事が度々あつて既に掛金の仕拂期限を過ぎたる分があります、之れ等のものは時日を省く爲め直に御送金御後れし掛金の晩香坡支社に下されても宜しいです、一金の事が出來ても萬一の場合に保險金が取れずに大變な不都合ですから念の爲め紙上にて御注意申上ます
大正八年八月廿三日
加奈陀サン生メイ保險會社
本部代理　中野事務所
晩市バツトル街三九六ルーム一〇六（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二
Room 106 396 Powell St.
Vancouver, B. C.
▲支社のアドレス▲
San Life Assurance Co
Of Canada
Vancouver, B. C.

◉弊店の品物は
御歸國用のお召物は弊店にて御整へ下さい。御用仰付られ次第、大勉強にて迅速に御調達致します。

日本御婦人、お子供樣達に適するように總てを撰擇してあります。特にスーツ、ドレス、コート、スカーツ、ブラウス杯のサイズの都合によつては、無料にて直樣御身に合ふやうに致して御需めに應じます。
御婦人
御子供
洋服專門
ふたば
晩香坡市メーン街カドバ街角

◉弊店の裁縫は
スタイルのよい事、着ぐあいのよい事、着くづれのせぬ事を特長とします。何種の御衣裳に係らず最新の意匠を用ひて、御趣好に適する樣に御調進致しますれば御用の時は是非一度御試しを願ひます。

御持合せ切地にて御用命に應じ、又古い形の御衣服を新らしいスタイルに仕立直しを致します。

重要電報

▲米國政府妥協を峻拒す(二十九日)

(ロンドン)ソユーメ問題に關する米國政府の回答は明白に妥協を拒絶せる者であるが伊太利政府は回答の國民一般に及ぼす可き影響並に降伏する以外途なき場合はダヌンチヨ軍がソユーメを破壞するやも知れざるを恐れて、固く回答の内容を秘して居る

▲獨逸休戰條約を遵守せず(二十九日)

(ロンドン)本日の平和後援會議の公報に依れば獨逸は各種の點に於て休戰條約を破つてゐる、最高會議は之れに關し如何なる程度を獨逸に加ふべきかに就て協議してゐる

▲有力なダヌンチヨ反對軍(二十九日)

(羅馬)伊太利の英雄ガリバルディの孫なるペッピノ・ガリバルディ將軍は全伊軍を組織してダヌンチヨに抵抗せんとして居る、彼の云ふ所に依れば、彼は現に二萬の義勇兵を有しダヌンチヨに反對して伊太利政府を援護する事が出來る、ソユーメ問題は此處に至つて一層解き難きものとなつた觀がある

前外相ティトニイ氏の擁護はウイルソン氏の拒絶する所となるらしい

▲英國政府正に危機に迫る(二十九日)

(倫敦)國家社會政黨は本日下院に於ける討議題目として上げられた、百餘人の議員が發言の通告をなした、而して夫等の多數は所謂浪費に關して政府を攻擊せんとする者であると解せられる、最も熱烈な政府攻擊者の中には例へばサー・エドワード・カーゾン、ロード・ロバート・セシル等の樣な忠實なるユニオニストで聯立内閣の援助者がある、大藏大臣アウステイン・チャン、バーレン氏に依り下院に提出を要求せられる動議には「下院は戰爭の興へたる南土業上の重大なる影響並びに莫大なる財政的負擔を熟知するが故に費用縮減及び行務減少の爲めには如何に枯酷なるものにせよ一切の合理的なる提議に於て、衷心より政府を援助する事を約す」と云つて居る、之れは明に政府に對する信任投票を要求するに等しい、獨立自由黨の代表者ドナルド・マクリーン、勞働黨の代表者ダダムソン兩氏は修正案を提出したが、夫は事實上不信任決議に等しいものである、首相ロイド・ジョーヂ、ボナア・ロウ兩氏は何れも政府擁護の演說をなす筈であり、海軍大臣ウインストン・チャーチル氏は浪費の批難に對し海軍省の爲めに辯ずる筈である、其他各大臣夫々各種の說を述べてあらうと思はれる、政府に對する反感は下院にも遺憾民間にも甚だ顯然であるが、但し政治界では今の所政府が敗北しやうとは考へて居ない

▲休戰條項破棄の各種報告(二十九日)

(巴里)獨逸の休戰條項破棄に關し最高會議が熟慮しつゝある事は別項所報の通りであるが、之等に關するフォッシュ元帥の報告には、バルティック地方より撤兵せざる事が擧げられてあり、英國海軍當局からの報告にはスカパフローに於ける獨逸艦隊沈沒が擧げられてある、其他の報告には佛白兩國に對し艦隊艦具及び美術品等を引渡さざる事が報じてある、最高會議はスカパフロオ及バルティック問題に關する討議をは聯合國軍事委員の報告が來るまで保留した

▲英國海軍の强大維持主張(九日)

(倫敦)新海軍大將ビーティ伯は昨夜の演說に於て云つた「國家經濟は最も緊要であるが、之が國の最大なる航路は戰前と同樣に大切である、而して夫れを保護するものは海軍である、國際聯盟は此保護の幾らかを除き得る希望を與へるものではあるが、海軍は皆々をして武裝せる强い人にして臭れる海軍なくしては國家は滅亡するより外は無い」云々

◆在米日本學生 頗る不評判

◇日米國交に害ありと 朝野の識者間に論ずる◇

「米國で最も尊敬に値へなかつたのは本邦留學生の振ぜ不振の事であつた」とは最近渡米から北米を巡遊した北里研究所の宮島博士の歸朝談であるが博士は云ふ

▲昔の留學生は何れも優れた優秀分子であつたが現在は不振を極めて居る、經費の都合で四十を越した帝大の留學生などがあるが勉强盛りを通り越した年配ではあり、且つ語學の素養が不充分である又

▲東部で貴族富豪の不出來な若い子弟が學費の餘裕あるまゝに美衣美食に遊び暮し甚だ不評判であるばかりか日米國交の上にも頗る不利を感ずる云々

◎朝鮮山の奇生活 滿洲川の筏

—我國の浮費は朝鮮の筏船 大阪の發掘船は水上船—

▽古代船舶の研究

古代船舶研究家の醉夢西村貞次氏は學士院の補助費を受け之が研究の爲め朝鮮に出張したが、其談に曰く『發掘品は埃及の古代木船に能く似寄つて居る、此のベイに依る時は能く古い時代の造船法を知る事が出來る、此地の或民家で自分の寫眞器を見て撮影を申込んだ者がある、自分が無代でとつて遣つたら『日本にもあなたの樣な人があるか』と云つて非常に喜んで御馳走して臭れた、任那、新羅の古代の船の形は同じく筏で證明する事が出來る、面白いのは大同江の水上船で之れは六千年前の埃及の河船の形式殆んど其儘を傳へて居る色々特色もある中に長さ三十三尺餘の船體の軸に二つの穴があつて淺瀬を渡る時は棒を其の穴に突つ込んで擔いで行く

▲先年大阪で發掘された古船の穴も此種の物と云ふ事が判る、鴨綠江では長白山から筏を組んで今尚古代其儘の流し方で下つて居るが滿洲川では組んだ筏の上に小屋を作り起臥しつゝ下流にくだり其筏を賣拂つて歸りは徒歩で上流地に歸へて又伐木をやる云はゞ半月は水夫で半月は杣と云ふ有樣である、之れに就て面白いのは筏と一所に櫓子と云ふ飲料水を容れたものを浮かべて持つて下るが是も下流で賣る朝鮮人や支那人は之を船に仕立てゝ盛んに乘廻す丁度日本海岸にある船の形をして居る、支那人の用ふるトヂクイは洪水の時なども巧に避難船に使はれるが上陸する時は之を擔いで廻るなぞは實に古い形式と土俗とが能く窺はれる、尙城津の三角形とひばら船とは同じ構造で之が新羅型であらう、要するに支那ヂャンクの影響を受けた朝鮮ベイを除いては皆西白利亞式のものが多く吾々の祖先がシベリア滿洲方面から佐渡を通つて移住して來た當時の船を彷彿たらしめるに好い材料だと思ふ」

◈勞働會議々場

◇壯觀を汎米同盟會館

國際勞働會議も愈數日の内に迫つてきた、議場には華府の汎米同盟會館が宛てられる筈であるが、同會館は全米二十一共和國の共同事務廳及び議院とも云ふべき性質のもので、第十七街の南方東に白亞館、南にポトマック公園に臨んだ優秀の地點である、建築は白大理石造りの美麗を極めたもので正面入口の左右には南北亞米利加を表徵して二基の英傑の像を安置し、其上には眞鑄浮彫り裝飾りと、更に高く

◇北米を現す猛獸と南米を示す隼とを配してある、廣大壯麗な内玄關に續いて約六十呎四方の羅典亞米利加特有の内庭が代表的情景を現して居る、所謂圖書館も有名なもので國際上缺く可からざる圖書四萬部を有し、二萬校の寫眞を蒐集し毎日公開して居る、一九一〇年タフト大統領の時、百十萬弗内八十五萬弗は故カーネギー翁が寄附、殘り二十五萬弗は二十一共和國政府が負擔をかけて建てられ

◇當初は金米共和國中央事務所と呼んでゐたが後に汎米同盟會館と改稱し現在に及んで居る、目下國務卿ランシング氏が理事長、廿共和國の全權公使又は代理公使等が理事となり、幹事長はジョンバレット氏で南半球各國の通商、交際、平和の增進に大に貢獻しつゝある

◇當初は汎米同盟會館と改稱し現在に及んで居る、目下國務卿ランシング氏が理事長、廿共和國の全權公使又は代理公使等が理事となり、幹事長はジョンバレット氏で南半球各國の通商、交際、平和の增進に大に貢獻しつゝある

▲華府の國際勞働會議に獨墺代表者參加を期して來華するも實現疑ひあり中立國代表派遣せんとするは可括目

▲中立代表等健闘し獨墺委員の會議參加を可能ならしめんとする也會議開期は一ヶ月形勢の展開眞に重要時局

▲勞働者一萬は華府に在りてゴムパース氏の爲に表敬示威の大行列を決行せり會議當面の華府緊張の度亦異常

▲ゴ氏曰く勞働勢力は擴大せり產業界の對勞働態度は鐵工罷休に關する資本家側の行動之を證示すと眞に然り

▲當初鐵工罷休は時機に適せずと思惟せるも一切の資本家側の向背を見て予は變說せりとゴ氏道破す決意可想

▲演說に際し勞働卿ウイルソン氏はゴ氏を以て總てを超越して僚友を愛する人と言ふ老首領の面目確に之に當る

▲ゴ氏猶曰く鐵工罷休は失敗ならず適當の援助あらば必勝すべしと米國の產業界不安動搖の收拾は興味甚深也

▼大陸片々▲

不動產抵當低利貸金 有價證券買賣 海上保險代理 火災保險代理

自働車保險 其他各種保險業一切取扱 各社共世界有數の大會社にて信用確實 有限ロバーツ

グリートリー會社

晩市グランビル街三三四 電話シーモア二二五二

Robert Gellatly & Co Ltd.
334 Granville St
Vancouver, B. C.

日本人事務擔當員 上中恕一

自宅東ペンダー街四五一 電話イ二四五四エル

不動產御所有の方にて金融の都合惡しき場合はご相談ん下され度候

◉銃獵期

●本年度ビー・シー州狩獵規則は

▲ブルーグラウス

▲ウヰローグラウス

(デルタ區除外)

自九月十三日至九月二十八日

▲鹿(一年生以上)

(クインチャロット島除外)

自九月十三日至十二月十五日

晩香坡市バウエル街二三〇

關根金物店

電話シーモア八七四六 自宅東カドバ街ゴーナ街カド 電話シーモア四一三九エル

政宗會 當番幹事 三宮幸一郎

太平生命保險代理 日本郵船切符取次

主管 阿部松之進

電話シ四四八八。東カドバ街三六八 郵函一三五六

和洋雜貨 食料品

ニューウエントミンスター市 コロンビア街八三七。八三九

西口商店

電話 自宅一一六一 一四五アール

不動產賣買 加奈陀サン生命保險會社代理

晩市ステングス街メイン街カド ローヤル銀行二階ルーム十二號

水原事務所

電話 事務用シー三四七 自宅ハイ一二二八エル

カドバ街一五七ウエスト

東洋貿易會社

支部主任 柏政吉

電話シー二六八八

申込所 濱垣事務所

バーバ製 七寸目

澤山着荷仕り候間賣切れぬ內に早く御買求め被下候

晩香坡市アレキサンダー街二〇六番 松山商會

電話シーモア六一五六

T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

新荷着

味の素德用罐入、鯨尾羽毛、上等胡麻油

バウエル街二〇五 下村商店

電話シーモア三三九二

チートメセンジヤ

▲小荷物の運搬はオートメセンジヤーに限る

▲各種ビーア卸し賣

晩市バウエル街參壹壹。電話シー四二一九自宅ハイ六三五L

天野運送舍

◉內外雜貨食料品卸小賣商

化粧品、煙草

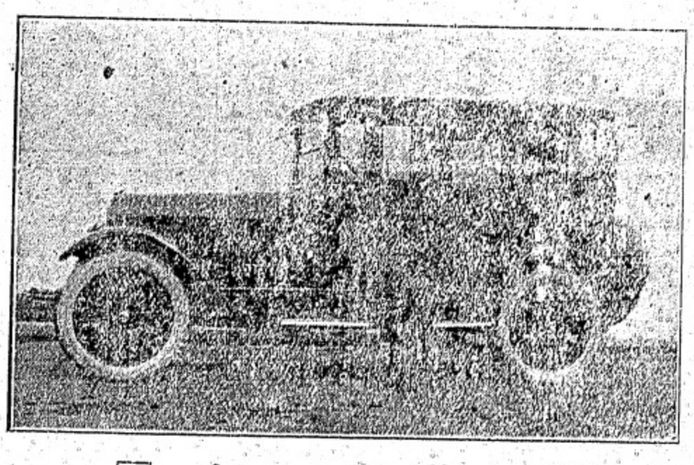
晩市バウエル街二四三 電話シーモア七九七一

サン商會

主任 福永周一

新式自動車購入と

移轉



▣ーカーベドーユチス▣

バウエル街二六一

上田客自動車

電話シーモア四〇三二 上田惣吉

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります

近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品性上等な切地を浮山買入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ非常な差があり且値段も格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます 倘弊店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聘申上ます

晩市メイン街二二五。電話シー二六六四

田鍋洋服店

◉大勉强◉

●鶴龜印白味噌飛切特等特約一手販賣

●最新流行のフランスカベ絹ウエス

●蒲團わた、仲入わた

●男女御子供樣用スエタ類一切

●絹地、木綿地等粹な柄が浮山ありますの日本米も御得意樣の御用命を御願ひ致します

晩香坡市バウエル街三三七

蛭崎商店

(電話シーモア二四一三)

五分と待せぬ運搬屋

開業以來各位の御同情を博し候處今回事務廳服の爲め更に大形運搬自動車を購入し愈々大勉强にて各位の御用命に應じ可申候間未だ御馴染のなき方は兎に角一度御試命の榮賜上候

電話シーモア參四貳參

落合商店內 通運

晩香坡市メイン街一八七 自宅電話シー二四七七。ハイ三五五アール

主任與澤滋次郎 同社員

○冬向きの

◎御婦人用コート、ハット

◎毛糸並に絹スエター及ウエスト

夫れ〳〵流行のスタイルでなして弊店が特に注意をして仕入れました日本人の向きの形や柄や格好は屹度貴樣のお氣に召すことゝ信じます

絹地及木綿地なる縞柄も浮山なるうましたから是非ひいきを願ひます

バウエル街三八三

渡谷商店

電話シーモア六三六

●ビーア

○ワイン卸賣

晩市バウエル街五五八

ベター商會

電話ハイランド三八四九 田邊自宅—五六三アール

●代書業 代書通辯 交渉事件 日本行切符取次販賣 勞働口周旋 土地家屋賣買 □マニュフロクチュアース生命保險代理所

晩香坡市バウエル街二〇三 電話シーモア九二九四

佐々木用達社

主任佐々木用

本社聯絡重要電報

▲國際勞働會議出席者歡迎

會議首領には米國勞働卿擧げらる

（華府）平和條約の下に於ける國際勞働會議は三十ケ國以上の代表者相會して本日より開催されたり米國側は國會が平和條約批准までは何れの委員會又は會議に對しても米國代表者の入選權能を與ふることを拒めるが爲に出席代表者一人もなし勞働卿ウィルソン氏は出席者歡迎辭を述べ勞働の問題が吉來今に至るまで解なるを說き會議は進歩的に勞働問題を取扱ふ上に史上初めてのものなりと說けり三十六ケ國の代表者はアルファベットの順位に列席し加奈陀は第一次の會務委員に委せり（太和政府委員の一人なるマイヤー・デズ・ブランチス男爵は會議に米國の勞働代表が出席不可能なる遺憾とする旨を述べ即ち代表を送ることの動議を提出し之に對し加奈陀委員ロッエル氏賛同し滿場一致を以て通過となれるなり勞働卿ウィルソン氏は會議のプレジデントに擧げられたり

▲國際勞働組合會議期日決定

（華府）國際會議の幹部より局面展開してゴムパース氏等が計畫し來れる國際勞働組合會議は十二月十三日開會のことに決定されたり（二十九日）

▲炭坑夫盟休防止不可能か

（華府）炭坑夫五十萬が罷業を決行せんとするに對し政府は百方防止策を講じたるも拒絶に遭ひ罷業は金曜夜より斷行のこと趨け難きが如し政府は罷業不參加の坑夫の保護に充分努力すべく又適當得者等を招へんが爲に戰時同樣の燃料取締の復歸を期し石炭分配の方法に鋭意し且つ調停に依つて急速に問題の決を計るべし仮令べき筋より遂せる報告に依れば炭坑夫全部の罷業を見ることは無かるべしと期待されつゝあり同時に一般公衆も冬季に際しての炭坑罷業には同情を寄されど罷業は遂に見へず

◆勞働會議三代表出發の日

鎌田武藤の兩代表の上機嫌

◇——桝本氏の姿は遂に見へず

勞働會議出席の代表員等が横濱出發當時の光景に就ては前號報告に到着せるが今其詳報に接したり委員等は色に華府にあり其横濱出發の光景の如きは當時に於て掲載すべし

△出拔れた群衆

桝本代表は前後の内に警視廳の自動車で横濱へ走より先東京驛には勞働者の大群殺到し示威的見送りを爲すべき形勢があるので日比谷警視廳では數百の巡査出動して嚴重に警戒の内外を警戒したるが陰でから憤激極に達してゐる友愛會の人々は「桝本を殺れ」と叫ぶ小旗なぞを手にして午前七時頃から三々伍々八方から集して來て構内は団子の群衆で人の波で埋めてしまひ物凄いやうな光景を呈した所へうして八時を過ぎたが桝本代表の姿は遂に見えない「桝本は何うした」と勞働者は

△血眼になつて探し廻つたが品川らんや桝本氏は警視廳の自動車で前夜のうちに横濱に出發したとの情報が來て「ほら見ない奴だ」「夜逃げ同樣の勞働代表が何處に在るものか」なぞと騒然たる雰囲気に大島、五味川氏等桝本氏の顧問は人目を避けて櫻木町行の電車に乘つた八時半頃に電車が出ようとする時、上くもソレッと姿を見付けたプラットフォームの千餘の群衆一斉に小旗を打振つて「大島——島鹿！」と裏切るものを弾れッ」と

△喊の聲を擧げて詰めき合ひ中には小旗を投げつけるもの窓硝子目がけて突貫するものなぞありスハヤ一大椿事と思はれたがこの時電車が動き出したので勞働者は「横濱へ〜」と絶叫し横濱に向つたので電車は何れも之れも大混亂を呈した

△兩代表來る

鎌田氏と武藤氏

嬰方ともに今日も

午後一時五分の臨時列車で政府代表兩代表並に顧問が出發するので東京驛は再び騒然する、紫紺色の洋服に同じ色の帽を戴いた婦人顧問田中孝子女史は紋付姿の王常氏と共に正午頃自動車で乘ッ付け「この二三日は睡眠不足です」と云ひながらニコ〜しつゝ婦人待合室に入り女子大學生から美麗なる花束を贈られて笑み崩れる

△花輪を

鎌田勝吉氏が鼠蔭隊の背廣で夫人令息と共に待合室に入ると續いて武藤山治氏も令息令嬢と共に北處に現れ兩者「イヤー」と輕く會釋をかはして右者に並ぶと

△御苦勞と云つた切りスグ姿を消す、鎌田氏は「船が出たら中で種々打合せる事もあるでせう」といひ武藤氏は

私は此勞働會議だけの用で會議が終れば直に歸ります兎に角此第一回を遣つて見れば資本家も勞働者も大に教育される所がありませう勞働問題にも大分了解が出來るだらうしと云ふ

△横濱へ

代表や孝子女史が別々に乘込で

爾う斯うしてゐるうち發車時間が近づくや賑しい見送りの群衆を押分けてプラットフォームに出る孝子女史武藤氏鎌田氏の順に別々に車中の人となり四十餘名の顧問幹事等又それ〜之れに隨ふ群衆の背後には日比谷署の警官隊を樂いて物凄き光景を呈したけれども列車の走り出すや萬歲の聲は幾度か起つて午前とは全然別個の光景を呈した

△太平洋上へ

大群衆の歡聲狂呼に送られて代表一行を載せたる伏見丸は徐かに秋の波を截りつゝ……

横濱埠頭第九號桟橋に繫がれた代表一行の乘船伏見丸は上の飾り旗爽かな秋の日和の色を飜す、勞働顧問鳴澤氏一行は友愛會の送に忍れてか大島義時氏、堂前孫三郎氏、佐藤幸平氏等忍びやかに面を隠して乘船する、鳴澤山本安夫氏の如き風セルの道服に僧正頭巾といふ異表に出づる鍵裏振り、改造あるのは何かの皮肉とより外見ない

船傾は朝來物々しく警官に警戒され一千名と限つて發行した一時乘船券の所有者以外一人たりとも通さはこそ、刺へ非番召集の警官は制服と角袖に分かれて埠頭を警戒し戰陣の如き物々しさを呈した、午後一時政府官吏の一行乘船

午後二時鎌田氏、武藤氏兩代表を乘せた特別列車は岸壁に到着埠頭に溢るゝ

△三千の見送り人は一齊に雪崩を打つて一行を包んだ日中孝子女史は餘りの雜沓に揉まれて苦くなつてゐる、鎌田代表の晴の笑み武藤代表の崩るゝやうな笑ひの相格併し問題の桝本氏の姿が皆もく見ゐぬに千に近い友愛會員は堪まり兼ね一團に集合し懷中から用意の黑布を取り出し例の「升本を葬れ」を絶叫し聊か不穩の氣漲り始めたが何しろ

△御本尊一向見ゐず、かくて船外は不穩、船内は泰平

△二万五千兆近くに達したることを報告するや滿場拍手を以て之を迎へ日本人の熱心誠意を謝せざる者なく遂に日本人會萬歲を三唱するに至り次いで阿部、信夫氏等紹介され信夫氏は立つて日本人側より十萬弗の應募を見たき希望を述べたが會終るや吾も吾とも兩氏に握手を求むる有狀で非常の面目を施した

△昨夜九時までに邦人間の應募は一萬四千五百弗あり月曜日以來の總計三萬九千四百弗に達した

△三等の一室に姿を隠す

桝本氏遂に見えず

「觀音崎でランチから乘る」？

勞働者團喧々囂々たり

目標になつてゐる桝本氏は何處を何う潜つたか影も形も見ればこそ、鎌田武藤兩氏を初め政府資本家兩代表の船室はと見れば寄贈の花に飾られつゝあるに反し桝本氏の部屋のみは一輪の優しい彩りも無く神戸鈴木商店寄贈の砂糖一鏈物寂しげに卓上にチョコなんと

◈匈牙利の米國上陸◈

洪牙利の副將ルツ少將、第三軍團の將校及びコーア其他の大部隊にして米國に下り最初は端端はロリ代表するチェコ・スロバック・ドンラブ・佐、次は中尉

天長節祝賀

ニュー・ウエストミンスターにては來る二日午後一時より同地國語學校にて將年會主催の天長節祝賀會あり同日は國語學校生徒の遊戯等もある筈なれば附近一般同胞の列席を歡迎すと因に領事官邸に於ける拜賀式は明三十一日午前十一時より執行さるゝこと既記の如く一般の參席を希望すと

◉聖公會の催し　カドヴァ街聖公會の改築落成祝賀の催しは今夜だそうで入時に開催し順序は第一部が感謝式で當教區監督デベンシャー博士、ケネデー長老之に當り第二部は森安牧師が開會辭を述べ遊戯、唱歌、ヴァイチリン、暗舞、琵琶、合奏等の餘興があり浮田領事の演說もあること既記の通りである、而して坐席の許限何人の入場をも歡迎するそうである

◉昨夜の試合

ドミニチン・ホールに於ける昨夜の柔術試合は神野對秋山、神野對戸田の前試合があつて愈〜三宅對ペイトンの試合と爲つたがペイトンは却々の技倆を有し觀客にも見でたへがあつた、第一回は分、第二回は三宅師範の腕の逆が美事に入つて師範の勝に歸し第三回と爲つたが十七分にしてペイトンは體力堪へざるの理由で棄權し試合は三宅の勝に歸した、戰地で毒瓦斯に中てられたとゝ練習の不足とをペイトンは告白した、入場者は三四百名あり却々の盛況であつた、近い中に再び二人の試合があるかも知れぬと云はれてゐる

◉草人夫妻出發期　アヴェニュー座の登演後引續き帶晩中なる上山草人氏夫妻は ハリソン温泉に遊び明後日の便船にてシャトルに向ふべし

◉特別待遇　日本人メソヂスト教會特別傳道集會は本夜はメイン街二三九有門彌太郎氏方にて開催

◉林檎に降霜　サカナガン・ヴアレー地方のアップルは空前の良作なりが生憎例年より一ケ月早く寒氣來り尤も已に五割方は收穫し居れども他は樹に實りしまゝ凍霜して放棄の止むなき有樣にあり同地方より殆んど邦人一手にて產出し居るトメト、ポテト、アニオンも降霜の爲に半作位の狀態にて邦人の被害少なからずと

◉盜難　福岡縣人雇原岩吉氏は昨夜バウエル街のルームにて日加貯蓄の日本送金替爲と正金銀行預金帳とを竊取され たり氏は明日のめさして九にて歸朝せんとしつゝありしなり

◉觀光團出發　旅館業組合主催の觀光團員は今朝エムプレス・サヴ・エシア號に乘こみ同船は午前中に出港の筈なりしが遲れて午後二時出發せり

◉日會の執務　明日は天長節祝日なるも日本人會は維持會費納切日なるを以て特に午後一時より執務すと

◉浪花節興行　木村重友及び友團子一行の浪花節明夜及び明後晩カドヴァ・ホールにて正七時より興行さるべし

◉白川氏と浪花節　白川頼一氏がケロナ方面に浪花節巡業を爲すべしとの旨同地方にて傳へられ居れるが氏自身は其樣な企てなしと否認し居たり

◉上田氏の新自動車　日本オートにありし上田總吉氏は今回新にスチュードベーカーの客自動車を購入し同時にバウエル街二六一を事務所とせり電話はシーモア四〇三三

◉奬學金に寄附　田島彦一氏は歸國に際し日會奬學金に金五弗を寄附

◉本紙休刊　明日は天長節祝日に就き本紙休刊

◉出產　田鍋床の田中氏妻女は本朝男兒を分娩母子健全

◉三枝靴店の新荷着　歐洲大戰終結後靴類が歐洲へ陸續輸出さるゝために十割以上の騰貴を來せるも三枝靴店にては昨年騰貴以前に注文せる靴類及ラバーブーツ等多數最近到着したれば破格の安價にて販賣すべく猶は歸朝者諸君には特別廉價にて提供すべしと（廣告）

◉鎌田、武藤兩氏を初め一行と政府視察委員其他の官吏慶應の教授連武藤氏の方へは床次內相山本農相大次郎氏等の資本家連森々と詰め懸けて挨拶に忙しい

原首相が鎌田氏の前にヌット現れて、イヤ

△御苦勞と云つた切りスグ姿を消す、鎌田氏は「船が出たら中で種々打合せる事もあるでせう」といひ武藤氏は

私は此勞働會議だけの用で會議が終れば直に歸ります兎に角此第一回を遣つて見れば資本家も勞働者も大に教育される所がありませう勞働問題にも大分了解が出來るだらうしと云ふ

△横濱へ

代表や孝子女史が別々に乘込で

爾う斯うしてゐるうち發車時間が近づくや賑しい見送りの群衆を押分けてプラットフォームに出る孝子女史武藤氏鎌田氏の順に別々に車中の人となり四十餘名の顧問幹事等又それ〜之れに隨ふ群衆の背後には日比谷署の警官隊を樂いて物凄き光景を呈したけれども列車の走り出すや萬歲の聲は幾度か起つて午前とは全然別個の光景を呈した

△太平洋上へ

大群衆の歡聲狂呼に送られて代表一行を載せたる伏見丸は徐かに秋の波を截りつゝ……

横濱埠頭第九號桟橋に繫がれた代表一行の乘船伏見丸は上の飾り旗爽かな秋の日和の色を飜す、勞働顧問鳴澤氏一行は友愛會の送に忍れてか大島義時氏、堂前孫三郎氏、佐藤幸平氏等忍びやかに面を隠して乘船する、鳴澤山本安夫氏の如き風セルの道服に僧正頭巾といふ異表に出づる鍵裏振り、改造

本社東京特電

▲臺灣總督明石中將遂に逝去

臺灣總督明石中將は福岡にて逝去せり特に功勳に列し正三位を贈られたり

▲陸軍制度の改定新計畫着手

陸軍省は陸軍の組織制度の改定の計畫を發表せり

▲外務省の改革刷新計畫進行

旭原次官を委員長とし局長數名と參事官等を委員として外務省は省務の改革刷新に歩を進むること〜なれり

▲水野朝鮮政務總監最近上京

朝鮮政務總監水野錬太郎氏は政府と協議の要ありて二十四日東京に入れり

▲東京大阪飛行郵便の第一着

東京大阪間の飛行郵便發走に就ては佐藤氏第一着たり山縣氏第二着たりき

▲海軍演習に際して爆發椿事

海軍大演習に際し攻擊軍の旗艦日向の砲塔内に爆發ありて十數名の重輕傷者あり嚮遂艦山風の艦橋は波浪に洗はれ艦長は危篤の狀にあり一同横須賀に送られたり

（以上六頁昨夕着）

◈聖公會の催し　カドヴァ街聖公會の改築落成祝賀の催しは今夜だそうで入時に開催し順序は第一部が感謝式で當教區監督デベンシャー博士、ケネデー長老之に當り第二部は森安牧師が開會辭を述べ遊戯、唱歌、ヴアイチリン、暗舞、琵琶、合奏等の餘興があり浮田領事の演說もあること既記の通りである、而して坐席の許限何人の入場をも歡迎するそうである

◈昨夜の試合

ドミニチン・ホールに於ける昨夜の柔術試合は神野對秋山、神野對戸田の前試合があつて愈〜三宅對ペイトンの試合と爲つたがペイトンは却々の技倆を有し觀客にも見でたへがあつた、第一回は分、第二回は三宅師範の腕の逆が美事に入つて師範の勝に歸し第三回と爲つたが十七分にしてペイトンは體力堪へざるの理由で棄權し試合は三宅の勝に歸した、戰地で毒瓦斯に中てられたとゝ練習の不足とをペイトンは告白した、入場者は三四百名あり却々の盛況であつた、近い中に再び二人の試合があるかも知れぬと云はれてゐる

◈草人夫妻出發期　アヴェニュー座の登演後引續き帶晩中なる上山草人氏夫妻は ハリソン温泉に遊び明後日の便船にてシャトルに向ふべし

◈特別待遇　日本人メソヂスト教會特別傳道集會は本夜はメイン街二三九有門彌太郎氏方にて開催

◈林檎に降霜　サカナガン・ヴアレー地方のアップルは空前の良作なりが生憎例年より一ケ月早く寒氣來り尤も已に五割方は收穫し居れども他は樹に實りしまゝ凍霜して放棄の止む

△二万五千兆近くに達したることを報告するや滿場拍手を以て之を迎へ日本人の熱心誠意を謝せざる者なく遂に日本人會萬歲を三唱するに至り次いで阿部、信夫氏等紹介され信夫氏は立つて日本人側より十萬弗の應募を見たき希望を述べたが會終るや吾も吾とも兩氏に握手を求むる有狀で非常の面目を施した

△昨夜九時までに邦人間の應募は一萬四千五百弗あり月曜日以來の總計三萬九千四百弗に達した

△三等の一室に姿を隠す

桝本氏遂に見えず

「觀音崎でランチから乘る」？

勞働者團喧々囂々たり

目標になつてゐる桝本氏は何處を何う潜つたか影も形も見ればこそ、鎌田武藤兩氏を初め政府資本家兩代表の船室はと見れば寄贈の花に飾られつゝあるに反し桝本氏の部屋のみは一輪の優しい彩りも無く神戸鈴木商店寄贈の砂糖一鏈物寂しげに卓上にチョコなんと

△三千の見送り人は一齊に雪崩を打つて一行を包んだ日中孝子女史は餘りの雜沓に揉まれて苦くなつてゐる、鎌田代表の晴の笑み武藤代表の崩るゝやうな笑ひの相格併し問題の桝本氏の姿が皆もく見ゐぬに千に近い友愛會員は堪まり兼ね一團に集合し懷中から用意の黑布を取り出し例の「升本を葬れ」を絶叫し聊か不穩の氣漲り始めたが何しろ

△御本尊一向見ゐず、かくて船外は不穩、船内は泰平

△二万五千兆近くに達したることを報告するや滿場拍手を以て之を迎へ日本人の熱心誠意を謝せざる者なく遂に日本人會萬歲を三唱するに至り次いで阿部、信夫氏等紹介され信夫氏は立つて日本人側より十萬弗の應募を見たき希望を述べたが會終るや吾も吾とも兩氏に握手を求むる有狀で非常の面目を施した

△昨夜九時までに邦人間の應募は一萬四千五百弗あり月曜日以來の總計三萬九千四百弗に達した

◈天長節祝賀

ニュー・ウエストミンスターにては來る二日午後一時より同地國語學校にて將年會主催の天長節祝賀會あり同日は國語學校生徒の遊戯等もある筈なれば附近一般同胞の列席を歡迎すと因に領事官邸に於ける拜賀式は明三十一日午前十一時より執行さるゝこと既記の如く一般の參席を希望すと

◈聖公會の催し　カドヴァ街聖公會の改築落成祝賀の催しは今夜だそうで入時に開催し順序は第一部が感謝式で當教區監督デベンシャー博士、ケネデー長老之に當り第二部は森安牧師が開會辭を述べ遊戯、唱歌、ヴアイチリン、暗舞、琵琶、合奏等の餘興があり浮田領事の演說もあること既記の通りである、而して坐席の許限何人の入場をも歡迎するそうである

◈昨夜の試合

ドミニチン・ホールに於ける昨夜の柔術試合は神野對秋山、神野對戸田の前試合があつて愈〜三宅對ペイトンの試合と爲つたがペイトンは却々の技倆を有し觀客にも見でたへがあつた、第一回は分、第二回は三宅師範の腕の逆が美事に入つて師範の勝に歸し第三回と爲つたが十七分にしてペイトンは體力堪へざるの理由で棄權し試合は三宅の勝に歸した、戰地で毒瓦斯に中てられたとゝ練習の不足とをペイトンは告白した、入場者は三四百名あり却々の盛況であつた、近い中に再び二人の試合があるかも知れぬと云はれてゐる

◈草人夫妻出發期　アヴェニュー座の登演後引續き帶晩中なる上山草人氏夫妻は ハリソン温泉に遊び明後日の便船にてシャトルに向ふべし

◈特別待遇　日本人メソヂスト教會特別傳道集會は本夜はメイン街二三九有門彌太郎氏方にて開催

◈林檎に降霜　サカナガン・ヴアレー地方のアップルは空前の良作なりが生憎例年より一ケ月早く寒氣來り尤も已に五割方は收穫し居れども他は樹に實りしまゝ凍霜して放棄の止む

謹告

各位の御同情と御援助に依り像想外好結果の中に出發準備完了したる本朝日常地出發訪鄉の途に就き可申就ては茲に乍略儀以紙上各位の御厚誼に對する感謝旁御挨拶申上候

十月三十日

晩香坡旅館業組合　母國觀光團

松近　藤倉　眞市
藤福　原　太松

三輪國三郎

床屋賣物　鏡六枚椅子三臺其他室永年好得意付場所商業地中心右破格の値段にて至急賣うたし委細は左記へ

アレキサンダー街四一八　日本メソヂスト教會　富田

英語夜學校　高等學校豫備科　日曜科、實用科

白數名の教師にて懇切に教授す　校長　渡水小三郎

御禮廣告

本會々則第三十二條に基き地方區維持會員にして本部に轉籍を希望する者は本月末日迄に本會へ右を提出相成度此段廣告候

十月二十日　加奈陀　日本人會本部

轉籍屆也

戰捷債券セイゼイ高値に買ひます

△各種請負　土地　商工　金融　文書　英語　船舶　契約　通譯　切符　書作製　官廳　願届　手續　印刷　林業　取引　貿易　務

△呼寄手續

△定着農夫　家內使用人　妻子　呼寄

紐育生命保險代理部

晩市バウエル街二六一　日加投資社　主任　濱垣貞一　電話シーモア四一八〇　T. HAMAGAKI　261 Powell St. Vancouver, B. C.

滿十週年記念撮影

向ふ三ケ月間開業十週年記念として二割引券にて畫緣進呈す

バウエル街二四五　藤原寫眞館　電話シーモア二〇二二

宇都宮鹿之助

願朗証　代書　領事館

寄呼人用使內家夫農者定妻子

一般周旋及代理

宇都宮代理事務所

晩市メイン街二二七番　電話シ。一六九

西村勝友

ロッグ向り馬一一頭　賣ります強健現に使用中其他道具一切大屋商店へ來談

十月三十日

御禮廣告

本會々則第三十二條に基き地方區維持會員にして本部に轉籍を希望する者は本月末日迄に本會へ右を提出相成度此段廣告候

十月廿日　藤原藤太

金物　ウエルデング保證付　メタル・ウエルデング工場　電話シーモア四四七九　1050 Seaton St.

ドッグ、フイシユ、押り壺嘴十二弗に買入ます漁具は漁夫持參冬中を通して仕事あり委細は下記に照會あれ

漁夫入用　松宮商店

助產の御依賴に應す　バウエル街一三三年　キャスケードルームス　電話シー四一五四アール

產婆　大澤もとゐ

診察時間　自午前十時至十二時　自午後一時至四時　自午後七時至八時

公認　下高原醫院　電話オフィス。シーモア二五五五　第十街一二四五ウエスト　電話ベビュー二四〇六　自宅

浪花節興行　木村重友　友團子一行

來る三十一日十一月一日の兩夜カドヴァホールにて正七時開演

世話人一同

至急增員　シンクル切百名　一コ二弗廿五仙以上友付立　ドボルト　デーオーク三十名

日給四弗五十仙　場所ステーブレーキ　ストーツ會社

三宅隆吉　申込所　福井商店　宇都宮事務所

增員拾五名　加入希望者は此際至急申込まれたし　バウエル街三九三　加奈太新報社內　晩香坡　母國觀光團　主催者　河邊精一　石井醇一

特別廣告

本會々則第七條に依り本月末日迄に本會の資格を喪失するを以て本月中に本會の委任せる會費集金委員に納付せざるものは離會員の取扱を爲す旨決議せり仍て本會々則第七條に依り本月末日迄に納付相成度此段廣告候也

大正八年十月一日　加奈陀日本人會

水害義捐金募集

我が驛下の水害に就き今般其の報を得たる處彼方の山嶽地帶に於て御申込の向は下記の通り仕候間奮つて御申込の上送金可致候

廣島縣海外協會

加奈陀支部　326 Powell St. Vancouver B. C.

佐伯事務所　福井商店　佐藤旅館　上西旅館　田川商店

申込所

悲劇小說

紅つばき

青木綠園著

(四十二)

悪因縁

(二)

男爵はその夫人を失つてから、大手町の官邸に寂しい獨身生活をしてゐたが、中島の別荘に御愛妾があつて、どうせ人目を忍んでは出かけて行つた、子供のない男爵には、別荘で酒を酌みながら、愛妾のつめ弾でも聞くのが何よりの楽しみであつた。土曜日の午後で、仕事を片づけてソワ〳〵と歸り仕度をしてゐる四郎を、男爵は眺つて見てゐたが「君、踊るのか」「はい」と氣がついて顔をあげると、思ひも寄らない内務大臣なので、少し慌てた風で腰を折つた「踊つてる人のある君は羨ましいな」と男爵はしみ〴〵いつた、この大政治家のしみ〴〵した物哀れな言葉を、四郎は珍らしいことに聞いた、何と返事をしていゝか判らなかつた。

「しばらく君の顔を聞かないが、どうだ、今晩わしに、つきあはないか」「どうだ、中島の別宅まで一緒に行かないか、君の宅へも寄くはないんだから、一杯飲みながら話さうぢやないか」「お妾さんがなければ寂んでお供します」「君の方にお妾がなければ」と笑ひながら半白の髭をひねつて「わしの別宅ぢや、妾も別に呑めはすまい」半白の髭のその顔に威厳を見せる男爵と蒼黒く痩せ下のちよび髭の可愛氣に見ゐる四郎とがその中島の別邸へついたのはそれから三十分ばかりの後であつた玄關へ平伏のやうになつて平伏した女中に男爵は笑ひながら聲をかける。

「何はどうした、富子は？」「奥様はたゞ今お風呂をお召しになつていらつしやいます」「さうか今日は珍客をつれて來たからつて、左程つて置け」と先に立つて「中田君、遠慮なく上つて貰はふかな」通されたのは庭に面した奥座敷であつた、男爵は着物を着換て就かな服裝でやつて來た「どうだな君も一風呂わびて和服に着換たら」と男爵は座りながら云ふ「はゝ然し面倒ですから」といつてる所へ、とめきの指ひが仄と漂ふて、だんだら縞のお召の袷を抜き衣紋にして、白い素足で裾をさばきながら、花やかな顔を見せたのが、男爵の愛妾だと思つた四郎はあはたゞしく居住まゐを正した「あら左うしてらつしやいましよ、お洋服ぢや窮屈ですわ」と軟れ〴〵しい聲に呆れて目を見はると「お久しうございますわね、中田さん」「はッ？」「お忘れですか富八ですよ」といふ、四郎は二の句も継げないほど驚いた、男爵はニヤ〳〵笑ひながら二人の顔を見くらべて「中田君、吃驚したらう」「實際驚きました」と苦笑してゐる。そこへ女中が酒肴を持つて來た「なんにもありませんけれども」と富八は猪口を起して四郎に勧めた「中田さんはお酒はお嫌ひなら管でしたわね」と云ひながら酒をする「さうでもないが、中田君は中々どうして強いものだ」と男爵は飲みかけた盃を下に置いて四郎の恐縮さうに坐まつてゐるのを可しげに見て「まあ楽はゆつくるものですわね、奥さまのお仕込ですかしら」「なんの學生時代から大分盛なさうに聞いて置つたが、何かの間違ひぢやないかな」「あゝ判つた、それぢや、あたしの前だけお嫌ひなんですのね」と二人口を揃ていふ。四郎は眼つて考へこんでしまつた、富八は男爵の妾になつてゐるのは別に不思議でもなんでもないが斯うしてわざと男爵に頼んで自分を呼びよせるのは何うした心持か判らなかつた「時鳥に考へこんぢやつたのね、もう口眼あしないから、心配しなくもよろしいぞさんすよ中田さん」と富八は明やかに笑ひながら云つた「さすがの中田君も富八には參つたものと見ゐるね」と男爵は笑ひながら口を切つた。富八は男爵が名古屋で中田を抜擢して東京へ連れて來たことを新聞で見ると、すぐにそれが四郎であることを知つた。「大變な拾ひものをなすつたんですてね」と富八は、いつか男爵が來たときに云つた、男爵はなんのことか悟れなかつたが、富八が名古屋でのことを尋ねたしたので「あゝ、あの男のことかい、郷々紛糾のある面白い男だよ」さういつて名古屋以來の事を話して聞かせたすると富八が「さうでせうね、あの人なら左うでせうね、わたしもあの人を口眼いてこつぴどく刎ねつけられたことがありますから」「へゝ、お前も中田を知つてるのか」「知つてますとも」そこで富八は四郎との關係を男爵に打あけた、自分が口眼いて、はねつけられたことまで喋つたので、男爵はかへつてそれを喜んで「そりやお前白い」お前が鐵を食つたときの顔が見たかつたなぁ」なぞゝ笑つてゐたが「どうだい、いつか中田を呼んで見やうぢやないか」「だつて、わたしのことなんか言つたらあの人は來やしませんよ、黙くすると眼眼してしまひますよ」「よし〳〵、ぢや唯なんとなしに連れて來て驚かしてやらう」といふことになつて、それで今日四郎を連れてきたのであると男爵は笑ひながら話して聞かせた。分つて見ると四郎はつとした、それに富八は今では心に堅氣も同然、男爵大事に仕へてゐるらしいのは昔の猛氣をザックバランに男爵に打あけた心持でよく察せられると思つたその晩十時頃四郎は車で送られて家へ歸つた。

倉庫業 金融保險
有價證券賣買
晩香坡市バウエル街七八六
有限責任 太平洋倉庫株式會社
主任 村上慶太郎
電話 ハイランド一四九

和洋雜貨
食料品一切
晩市バウエル街五六八
電話 ハイ九〇四
自宅九〇四
鳴瀬商店

時計修繕
貴金屬
石類
▲金銀細工▼ 婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三

御料理 めしそば うどん
バウエル街三五〇
まねき
滋賀縣八林善彌
電話シーモア三八二七

リ品スイコ
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

妻子呼寄願書代書
徴兵猶豫願
諸請負口周旋
地所賣買登記公證
民刑事訴訟手續
對白人通辯一切
晩市コーラ街三八
交友倶樂部
電話シーモア四一四五

菓子製造、卸、小賣
バウエル街三一九、イー
横山菓子店
電話シーモア六九四一

めし ぷら
天
其他御料理
ダンレビー街一三二
あらたま
電話ハイランド六九一

會席即席御料理
仕出し仕候
バウエル街參參貳
熊
電話シー三〇一九

▲御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

晩市東カドバ街五二六
▲熊本屋旅館
電話ハイランド一〇二一エル
晩市東カドバ街五一一一
▲カドバ・ルームス
電話ハイランド二三三六

秋衣
大勉强
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話ヲエヤモンド一八七

▲直輸出入商
電話シーモア五二〇〇
花月事務所
126 Cordova St. Vancouver, B. C.

▲高等旅館▼
▲シテーホテル
最も清潔な客間が百あります
田川薫
山延泰十
北川善信
電話シー四八四四オー、一二二九

ニューヨーク
生命保險代理
晩市東カドバ街七〇六
小保方利三郎
電話ハイランド一六八五エル

土地家屋賣買
生命 火災 海上 保險代理
日本行船切付取扱
通辯代書雇人周旋
晩市バウエル街二四二ルーム壹
電話 事務所シーモア一八四一
自宅ハイランド五三七エル
山下事務所

グロサリー
青物類いろ〳〵
菓子果物タバコ類
▲其他ソフトドリンク一切
メーン街六二〇
名倉商店
電話シーモア七五九八

荷物自動車
御用の節は「シーモア一一七五」をお呼被下度候
アレキサンダー街三三一
奥津運送舍

營業品目
○鍋 ○銘茶 ○海産物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雑穀 ○漬物 ○藥種
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醤油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雑書 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
269 Powell St.
Vancouver, B. C.

大工道具
一切
晩香坡市バウエル街三四六
秋山金物店
電話シーモア四五五七
自宅電話ハイランド一六六九

新調
男女、小兒勞働用
修繕は迅速丁寧に仕り候
靴各種
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七一一

御旅館
本館は日本人街の中心點にありますから総ての用事を達する上にも便利が宜しくあります
本館は汽車、汽船に乗るには最も近い所に有りますから至極好都合です
バウエル街ゴーラ街かど
エヒメ旅館
館主 岡部春市

客自動車案内

晩香坡日本人

朝日客自動車
電話シー參〇六四
江口壽八
夜同シー三六七八エール
岡本長一
夜同ハイランド一〇二一エル
バウエル街三四二

千葉客自動車
電話シ八八三
千葉龜吉
メイン街二〇六
クインス洋食店内

松下客自動車
電話シ三三三七
松下彌平
バウエル街二三五

村田客自動車
電話シ四九八〇
木下雷助
出口幸次郎
夜分ハイランド二六三一エル
バウエル街三六五

高田客自動車
電話シ五三九七エル
夜分シ八七九二エル
畠田義孝
バウエル街三〇七
中川果物店内

日本客自動車
晝夜シ三三五七
若松榮太郎
ゴーラ街一二三
夜分シ四七一四アール
谷原輝夫
上田惣吉
夜分シ二一一五エッキス

パウエルタキシ
電話シ二九七四
二隅清次郎
夜分シ三一六五
バウエル街三一八

山下客自動車
電話シ二〇二八
山下新太郎
ゴーラ街三二一

御手輕料理
うどん
うば
バウエル街三三三
山科
電話シ二七七九

いなりすし
並に御めし
バウエル街二四六
ニコく
電話シ三四五五

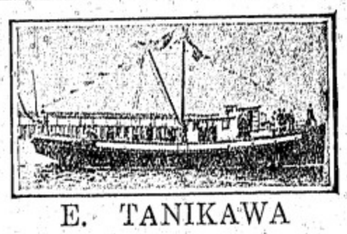
▲會席御料理
仕出し並に壽し
晩市アレキサンダー街三六二
田端商會二階
吉野
電話シーモア一二五六

安くてうまい
御手輕めしや
毎朝七時より營業
むなしみの
メーン街二三七
あしべ屋
村田プレス屋隣
電話シーモア八六九五

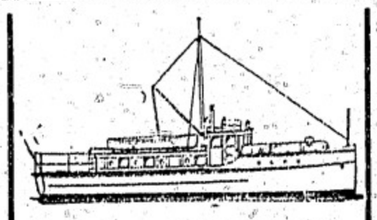
めし
一力
バウエル街二百六十一
しづ、ます
電話シーモア四〇三二

◎御料理
御好み次第
晩香坡市
千鳥
電話シーモア二六九九

すし
氷もち
ダンレビー街壹參九
八千代
電話シ四三五七
岩田兵太郎
集榮堂
右製造卸小賣
●かき餅 ●あられ類
●顯前餅 ●上眞粉
113 Dunlevy Ave. Vancouver, B. C.


E. TANIKAWA
晩市バウエル街壹壹〇〇ブロック
谷川造船所
主任 谷川榮藏
電話 ハイランド二四四
1100 Block Powell St Vancouver, B.C.

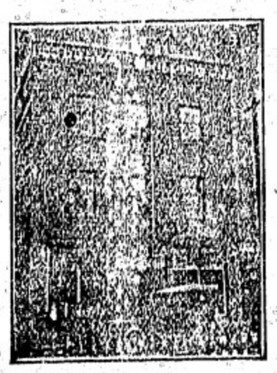
▲賃金增加
シー、ビー、ケー、エヌ、ヴイ
鐵道働
ギヤング セクション ショップ
になりましたから御希望のお方は左所へに尋ね下さい
晩市ゴーラ街三三七
日加用達會社
357 Gore Ave. Vancouver, B. C.


新造船各種 修繕
迅速 確實 丁寧 安價は
本所の特色なり
晩市ジョージヤ街一七七三
久岡造船所
久岡文次
電話シーモア三一八九

和洋雜貨食料品一切
あつまこうじ大販賣
紀の國屋商店
晩市東カドバ街一五一(電話シーモア六八三)

●くづ餅
●松風せんべい 花あられ
●特製新着ビスケット
精々大勉强販賣致候
電話ハイランド七七一
鈴木菓子店

男物一切
晩市バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇


ヴイクトリア市
フイスガード街八二〇
大澤旅館
大澤林之助
(郵函三八八電話九六四)

桑港通信（二十六日）

商況不振

金融の逼道に苦しむ卸商連

一年中の書入れ時もそろ〳〵近付いた時分柄なれば正月用の支度に卸商並びに小賣商共一の廻るやうな大活動を開始する筈だが今年は頭人足の能率や賃率不足と云ふ

▼御難に　祟られて商賣が動かず商況全つて不活潑なのに加へてドジントの支拂期限は容赦なく後からら〳〵と迫つて來るので珍らしくも金融道の難場に苦しめられて居ると云ふ事だが從つて各卸商連の間には明くも長い程の怒聲が開始され各居爭つて所有商品の賣捌に大苦の奮闘を試みてゐるが此頃手が激しくなればなる程各種の本位料品の價格がドカ落の下り坂を示し國に於ける所價値上げで次便宜からは少くも五弗七十五仙以上大弗の卸値を豫想されて居る程中高

▼醤油で　さへ現在の處で五弗位から五弗二十五仙乃至五弗五十仙と云ふ普通繁利上から觀ても到底驚嘆のとしない破格の値で手離して居る程の醤油のみに限らず他の商品でも同じ事で或居の如きは地方出張員に命令を發して現物を動かすの目的を以ては如何なる取引をしても差支なしとの切端詰つた活動をはめたさうで他方でも我劣らずと死狂ひになつて現金を掴る算段を講じて居るとの事だが關係筋の話に依ると遠くも來月半頃になれば多少商況の好轉すべきらうと

暴利者取締

▲日常必須品の

▲米國の　港より船客を積んで出帆する場合には必ず米國政府檢査官の許可證を得る必要あり然るに日本丸の船員檢査に對し官憲はロイド協會の潜水檢査に滿足せず是非ドックに入れて詳細なる檢査を遂ぐる必要ありと通告し來れるも目下ドックの回轉能率に入渠せしむる能はざるを以て海軍のドックに入るゝか他の方法を取るに非ざれば無論に繫留せしむる事となるを以て會社側は之が善後策に就て官憲側と交渉中なりと而して今の處にては若し以上の事情に依り

▲入渠出　來ざれば內部より更に檢査して許可證を發給す可しとの話合となり居る由尚入渠に關し岡崎船長の語る所によれば檢査は一日にて終る可

産婆　杉の原幸
電話ハイ二四四二　晩市パウエル街五六八　瀬商店二階

內務省免許
産婆　田邊よし子
電話シーモア一〇七一　晩市パウエル街二二〇
若し不在の時は電話バイワンド一〇九二エル林榮進堂へ御問合せ下さい

內務省免許
產婆　立石哲子
自宅電話シーモア八〇八八　晩市ダンレビー街五十一番

內務省免許
產婆　西澤すみ子
電話シーモア四四七五　晩市パウエル街二〇五
若し不在の節はシー八五二〇四澤白轉車屋を御かけ下さい

內務省免許
產婆　鶴田えい
晩市パウエル街二五九　クレセントルームス（郵便支局向）
電話シーモア五九〇〇

內務省免許
產婆　鶴田えい
晩市パウエル街二五九　クレセントルームス（郵便支局向）
電話シーモア五九〇〇

內務省免許
產婆　田邊よし子
晩市パウエル街二〇三
（電話シーモア二五〇六エル）
不在の節はシー九二九四へ

內務省免許
產婆　西澤すみ子
電話シーモア四四七五

內務省免許
產婆　小森こりう
晩市パウエル街三六六サン・ルームス
電話シーモア二七一三

內務省免許
產婆　杉の原幸
電話ハイ二四四二　晩市パウエル街五六八　瀬商店二階

內務省免許
產婆　立石哲子
自宅電話シーモア八〇八八　晩市ダンレビー街五十一番

內務省免許
產婆　田邊よし子
晩市パウエル街二〇三
（電話シーモア二五〇六エル）
不在の節はシー九二九四へ

內務省免許
產婆　西澤すみ子
電話シーモア四四七五

日本丸は入渠檢査必要

米政府檢査官の命令

船渠の騒ぎで立往生

日本丸船員に關し其後ロイド協會より潜水夫を入れて船底なく檢査せしめたる結果船體修繕を要すべき程の損傷を認めず船長も無論に何等異つかへ無かる可しとのたるは既報の如くなるが

救出された支那娘

▼秘密の地下室から

此世なからの地獄と知られた桑港支那街の不思議な地下室に奴隷生活をなんでゐる數知れぬ女の內十八九歳の美しい支那娘三人が一昨日プレスビテリアン・ミッション・ホームのミス・カメロンによつて救ひ出された此數女の持主はヤングとゆふ支那人老婆だらうとの事で不法監禁罪としてミス・カメロンから少年裁判所へ訴へ出たと

桑港間空航開始か

前米國飛行大尉タッカー氏の語る所に依れば本年末迄に桑港雜府間の乘合飛行が開始されるだらうと云ふ企業者は地方商事會社で最初は毎日双方から一機宛飛行する筈だが好成績なれば運轉の飛行機を增す計畫であると

加州の富四十億弗

▲州政府當局より發表

加州財務監督官チエムバース氏の調査發表する所に依れば現今加州の富力は合計四十億二千三百萬九千五百八十八弗にして其細別は左の如しと

▲不動產十九億七三、八五七、七二四弗
▲商業備七億九四、六二五、九四六弗
▲私有財五億四四〇、八四五、七五八弗
▲正貨及債權四八、四六六、六六三弗

尚目下加州に於ける地租賦課の土地區域は合計四千八百九十五萬二千三百八十二エーカーなりと

●夏物賣出し
メーンとカドバ街角
ふたば

按摩按腹
マッサージ
專門科卒業
バウエル街（日加銀行二階一〇八）
松居雅次郎
電話シーモア一一四三エル

和洋雜貨食料品
晩市東ヘスティングス街七六一
末廣兄弟商會
電話ハイ一二〇〇氏

ホワイト裁縫ミシン會社
日本人部代理
針及油附屬品
晩香坂市パウエル街三九六
日加銀行二階百〇五番室
中村久治郎
電話シーモア八八二

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
晩市メーン街二三六（モントリオル銀行北隣）
上田とも

清潔なる貸ルーム
賃室內清潔
パウエル街三〇三
電話シーモア五九七三
中川商店

果物煙草
ヤヤンデー

△食料品
晩香坂市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア一二五五七

和洋雜貨食料品
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

晩香坂市パウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

●バルーム清潔
パウエル街三五八
親切叮嚀
三二八エル
電話シー五
戎屋旅館
竹內常吉

●御旅館

大工
上重彌
井野島
晩市東カドバ街六四三
（電話ハイ五三六エル）

御めしうどんそば
▽並に會席御料理仕出し
パウエル街二六四
電話シー四三九八
万〇

▲うどん、そば、めし
パウエル街三四七
七福飯屋
荒木
電話シーモア一三一八

▣御料理
晩市メーン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二アール

御手輕料理
めし
晩市ゴーア街二〇五
電話シー五三八
いさみ

●洗濯業
パウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五三三
事務所工場
ランスダウン街一六
（電話フェア一二〇）

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい卸小賣
晩市パウエル街四二三
垣見商店
電話ハイランド六一二

蒲鉾製造
卸小うり
晩市ダンレビー街一〇七
電話シー四一
板熊

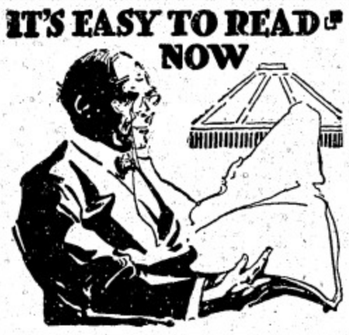
長崎縣立病院看護婦長として在職十有四年將道に付て十分新智能と實驗に富み極めて老練忠實を以て御用命に應じます尚實費を以て產婦をお預致します
內務省免狀
產婆　鶴田えい
晩香坂市パウエル街二五九
クレセントルームス（郵便局向）
電話シーモア五九〇〇

木下電氣商會
木松村田原
パウエル街三六六
電話シーモア四九八〇

▲電氣仕事
電燈、電話、ベール
モーター、ゼチレター
自動車ガスリンエンジン各種

▲プラマーガス仕事
以上各種備付修繕並に附屬品一切販賣

IT'S EASY TO READ NOW



晝夜に不係御一報次第早速御用命に應ず
スター電氣店
平松商店
パウエル街二五〇
電話シーモア九四一九

新造船並修繕一切の御用命に應じます
西ジョージヤ街一七〇一
小早川造船所
小早川榮藏
自宅アルバーニー街一八三〇

ギヤスリン器械修繕一切
仕事は完全にして御滿足を與へ可申價又割安にて一切の修繕に可應候
ギヤスリンインヂニア
エジーツオヘイ

▲洋食▼
▲料理の特色は原料新鮮なる事給仕が叮嚀で然して廉價なる事です
▲料理は斯道に十數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御ためしを御願します
晩市メイン街二〇六
クキンス洋食店

手打
うどん　そば
そうめん　燒麩製造卸賣
晩香坂市ダフリン街一七四（電話フェヤモント一四〇六）
中村製麺所

各國高名
かぜくすり
●倘積極的感冒防止の目的には「肝油合劑」の服用を推奬す
藥用葡萄酒日本人部一手販賣特約店
近藤藥店
TeL S. 4768　390 Powell St. Vancouver, B. C.

●生魚　●青物類　●鑵詰一切
●肉類　●蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゞ多少に拘らずお屆け可申候
晩市パウエル街一五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

婦人裁縫實地教授
少しも經驗なき方又は縫へても恰好の出來ない方の爲に裁縫實地教授を致します
ベビーの有る方でも忙しい方でも僅かのタイムさへあれば獨特の教授法で二三ケ月の後には不自由なく普通のものは縫へる樣になります
尤も材料はスーツドレス又はウエスト其他何にでも御持參のもので教授致します
九月七日より開始
月謝其他委細は左記の處へ御問合せ下さい
東ヘスティングス街六三五
小林三之助
電話ハイ三七〇五　二〇二〇アール

セキスピーア旅館
晩香坂市ジョーヂヤ街二二四
『キングブロック』
ブローカー
飯山事務所
電話シー五三八七エル

鮮魚卸賣
弊店所有の漁船を以て買ひ出し運送其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候
ゴーア街ウオーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七

日用品
玩具種々
電話シー三〇六三
今堀商店
晩市パウエル街三九一

同支店
東ヘスティング街二五三年

◎スタージョン
◎マグロ
◎其他魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
パウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

●西洋風呂
●散髮
●西洋洗濯
カドバ街六三ウエスト
北川床
電話シーモア四六六五

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒隆續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

南京料理並にそば
仕出し
パウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

△斬傷△壓物△筋痛△挫骨△火傷△關節の痛
△癌△花柳病△痔疾△ルイレキ
△其他外科一切△打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事請合也
晩香坂市カントン街四
廣濟堂
外科專門鍼師
林弼臣

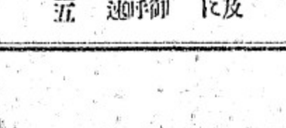
ギヤスリン器械並に諸器械修繕
丁寧安價に致しますから日本人皆樣何卒御用命を願上ます
南晩坂香西ローン街三〇二
コロムビア鐵工場
（カーグラン造船所近〳〵）

貴方々は滿足されます
僅かな月賦拂で公平な取扱ひ、確實なる商賣振り又何事でも喜んで皆樣の御需めに應する弊店で

Ford
THE UNIVERSAL CAR

フオード　カー
又は運搬車を御講めになつたのでしたら
弊店を御訪ね下さるか電話で御呼び下さるれば店員が喜んで來つて說明いたします、然し決して買はなければならぬとか又何等の義務はありませんゆゑ強ひるものでも無いです
御無料で使用を親切に教授致します
日本人店員も居つて委しく說明致します
晩市グランビル街一二九一
ヂキソンモータース
電話シーモア二七三一二七四
DIXON MOTORS LTD.
1291 Granville St. Cor Drake
Vancouver, B. C.

●婦人子供衣服
●同附屬品
●ボンネット
●きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間多少に拘らず御求の程願上度候
デビット・スペンサー
David Spencer Ltd.



煙草類御賣
常店は內外各種煙草及び附屬品等最も廉價にはんばいす
日本人の方々にして御用の際は日本人をお呼び下さい、配達は迅速且つ無料
ヘスティングス街四三五
ウエスト
モリス煙草店
（電話シー八六五）

創立千七百十七年百ケ年以上
拂込資本金貳千萬弗
總資產四億八千九百二拾七萬弗餘
積立金千六百萬弗
常座預金貯蓄預金に不拘僅少の預金を歡迎仕候
爲替は横濱、神戸、香港其他樞要の各地に取組中候
モントリオル銀行
晩市四支店
グランビル街（ダンスシアー街）
ヘスティングス街（リツチヤード街）
メイン街（カドバ街）
ブリオン街（メイン街）
BANK OF MONTREAL

水パイプ、設計等又は流し付けすべて下水まわりの仕事は早くて極安く致します
御用命付けられ度候
東ヘスティングス街二三九〇
ダブリユ　エー　ブラウン
電シーモア七七
W A BROWN

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒版
弊店は最上品を揃へ、こゝろみに求めて下さい
晩市プレキサンダー街三〇九
エムサーザルン鐵工場
電話シーモア二五八七

鮭網テンツ漁具一切、ゴム靴、長靴、カンバス、曳網
フリスコ、スタンダート及びフレス、ビーギヤソリン機械
マクネット、バッテリー等
其他ギヤソリン機械、附屬品一切販賣
晩市ソター街六八
イー、リプセット
電シーモア六〇三一
E. Lipsett
68 Water St.,
Vancouver, B.C.

仇討天下茶屋

【第三十八席】

桃川如燕口演
浪上義三郎速記

不幸を嘯つ

源太右衛門に問はれて源次郎ハッハッと落涙し源「ア、旦は拙者が當地へ參つたも、身の振方に就いて其方の力を借りたいが為、只今其方の申す通り先祖の大樹、主君家康卿は石田方に合戦して關ヶ原御出陣、遂に敗軍に及んでむ行方知れず、後に承はれば入江ケ島に流人の身となられし山、光も父君此事に就ては、一度ならず御面目申上げたれども、長期堪のため妨げられて果さず、其後世間の御定から、那人共に同盟せんとあつて、父は遂に無念の御死を遂げ――幸「エ、ッ、源次郎様も敵の手に――」源「夫れのみか非道様にも見放されしと見ゐ、光右衛門奴がいつか敵當麻三郎右衛門に内通して、大勢を引伴れ隠れ家へ押寄せ、遂に兄源次郎を殺害して屍を水中へ沈めたる其跡へ、拙者立戻して仔細を聞きし時の無念さ。幸「エ、ッ、源次郎様も敵の手に――」源「夫れのみか非人共の話には、拙者戻り次第大勢にて取囲み取らんとの企みなりと、此處にて犬死いたすも無益と殘念ながら其地を立退きしが、衣服は破れて此の如く、者より身に貯へとてもなければ、何處を指して行くべきやうもなし、例え死するより潔く腹掻つ切つて死なんと、已に覚悟をきはめたるが、不圖母の臨終の際の遺言に其方の事を思ひ出し、此の伏見へたづね來し次第である仔細をと申すは斯の通り――」と初め終りの物語りに幸右衛門感慨の涙に暮れ「幸「さて〜天運知れなれば林の御一家に觸いを下し給ふや、大且那様の御最期に續いて奥様の御病死、其上忠義の源助を失はれしのみならず、御病氣の源次郎様を失勢にて、ふつ取込め打ち取られて御心中お察し申し上げます、世には神も仏もないものか、敵三郎右衛門は申すに及ばず憎くき奴は光右衛門、人の皮を着たる犬畜生、イヤ貴様方が京大阪に在すること夢になりとも知りまするれば、昼夜源次郎様は何たせまにものを、返すく〜も残念至極」と拳を振り歯を食ひしばる刃泣き、安房む秋も共に悲嘆の涙に暮れて居りましたが、軈て幸右衛門目を押拭ひ幸「過ぎ去つた事は仕方がございません、是れからは私が御助太刀いたして、何うなりとしても敵の首を貴郎さまに取らせねば、先立たれました皆様の御位牌へ對し申し譯がございません、亡れ代つた人間になつて必ずお力になりまする、マア當分此處にお留まり下さいまし源「イヤ勿体なに思ふは、今となつて其方夫婦ばかり、どうか當分面倒を見て呉れますやう幸「イエモウ行屆きませんが、力の及ぶかぎり御世話いたします」と夫婦の者が下へも置かぬ介抱。

新調
各種靴製造
販賣修繕
晩市バウエル街三三八
電話シー三六九 加藤靴店
自宅アレキサンダー街四一四
電話ハイランド三五五エル

御菓子
晩市東カトバ街五一三
福本好松
電話ハイランド一六六九アール

高等御旅館
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

九九七 モアシー話電
メンプレス
村田 中島
九三二 街ンメー

野村 中島 鞍立
歯科醫院
電話シー九四四六
ステヴストン藥舗二階
右出張所
月木曜

彩出 河邊
歯科醫院
バウエル街三四六
電話シー三六三七

治療時間
自午前九時至午後六時
但火曜及土曜日午後八時迄
日曜及祭日休業
メイン、ヘスティング街、ローヤル銀行二階

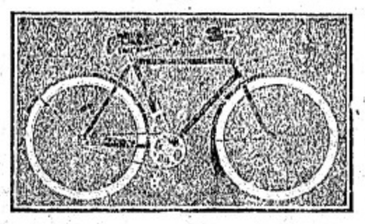
各種靴
晩市バウエル街三四五
電話シーモア七八一九
Sovereign
名畑靴店

FAULDS FINANCIAL & TRAVEL BUREAU Ltd.
626 Hastings St., West
STRAND BLDG.
Vancouver, B. C.

▲▲兩替 ▲爲替 日本送金幷に諸外國金兩替可仕候
爲替手形發賣日本全國何所へも取扱ひ申候
▲送金 日本國への送金は無手數料にて住友銀行横濱支店へ直送し日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
晩香坂市西ヘスティングス街六二六
株式會社フォールヅ、ファイナアンシアル、ツラベル、ビューロー
日本人部代理店
電話シーモア二九五九
シービーアール日本郵船
大阪商船
東洋汽船
地方の御方にして御不審の點は日本文にて御申越し下され候はゞ折返し御返事可申上候

△洋菓子一切
△ウエディングケーキ
△祝ケーキ
メーン街四一九
電話フェアモント五八
西ヘスチングス街一四八
電話シーモア八二〇六
グランビル街八二四六
グランビル街一一七二
電話三六〇六
佐伯商會
ウーマンス ベーカリー
店員 布田總一
Woman's Bakery City
326 Powell St., Vancouver, B.C.
テケトエジェント

晩市バウエル街三九六
(日加銀行三階)
醫學士 高橋康百
電話シーモア三〇五九
自宅バイ九二七エッキス



●營業品目●
●各種自轉車、モーターサイクル、スミスモータサイクル
●子供用自轉車及び小供用自動車類附屬品一式
●修繕は迅そく丁寧、其他ギヤスリン諸器械一切の修繕代理仕候
●日本行の御土産に晩市及び地方よりの御注文に持に親せつを以て御用命に應じ可申尚は當店に保存なき品は直に取寄せ申すべく候
晩市メイン街壹〇八 (電話シー八五二〇)
ターメー自轉車店
西澤與惣松
自宅バウエル街貳壹〇 電話シー一〇七一

御化粧品はハイカラ
居りますから何卒御求め下さい
晩香坂市バウエル街三三九
内外諸賣藥化粧品
内外雜貨、食料品
大正堂藥舗
夏原商店
(電話シーモア三三八)

ニュースタイルを
御好みの方は御來店を願ひます
東ヘスティング街二百五十三
鈴木洋服店
電話シーモア一一〇七

T. MAIKAWA
369 Powell St.
Vancouver, B. C.
■藥店には和洋男女船來品を取り揃へて居りますから御ヒヤカシ旁々御來店を願ひます、特に日本行のお方々の爲めにトランク、シューツケース、靴、レンコート其他御婦人用並に御子供向きの品も澤山あります
●和洋食料品一切
晩香坂市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア三七貳壹

最新式シンガーミシン
蓄音器各種レコード
ナショナルキャッシレヂスター
和洋藥器乳母車玩具類
ミシン蓄音器レコード目錄無代進呈す
▲修繕懇切迅速
電話シーモア二四六〇
柳澤元貞
内貞廣
日加商會

●日本行の御用意及び土産は本店に限る
晩市バウエル街三六二
日加商會

外國爲替賣買、割引、貸付、荷爲替信用狀、旅行信用狀發行
●定期爲替手形利息割合年五分五厘
横濱各支店、東京、神戸、大阪、長崎下ノ關各支店向發行致し候
●郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
横濱正金銀行
シアトル出張所

内外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク グロサリー
篠末松
電話シーモア三三一七

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave. Seattle.
P.O.B. 1917 Tel. Ell. 3575

日本内地旅行信用狀發行
一時歸朝又は内地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何所にても又幾程づゝにても受取る事の出來る信用狂發行致し候信用狂及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき細明書御送付可申候

◎業務擴張◎
味噌並に糀製造商
從來より業務を擴張し一層の勉强を以て御便利相圖り可申特に大取引に對しては御相談に應じ可申候
ステヴストン
田淵商店
函郵五〇三

食料品果物菓子
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八七五
長谷部商店
電話一〇六二アール

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
電話一〇六九
郵函一〇三
636 Chatham St., Victoria, B. C.
石田元藏

◎各種造船業
ボート・エンジングトン
明瀬龜次郎
(郵函一六)

▲▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエンジングトン
岸本商店
(郵函三一)

ニューヨーク生命保險代理
スキーナ・セラー
圓入三之助
プリンス・ルパート市パーク街
一一四三 郵函五三六

新造船修繕
プリンス・ルパート市
末廣豐
(郵函三一四)

日本雜貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市アトリン街
東洋商業株式會社
(郵函七三六)電話グリン五二六
藤本虎之助

和洋雜食料品
日用品一切
ボートエンジングトン(郵函二七)
龜田商店
P. O. Box, 27
Port Essington, B. C

チーテーピー
鐵道人夫募集
賃金一時間三十六仙五厘以上
プリンスルパート市第三街八二四
山中事務所
Box 16 Prince Rupert, B.C.

和洋雜貨菓子
賣藥、雜誌
プリンスルパート市第三街八二四
山中商店

●御來市の際是非お試食を乞ふ
プリンス、ルパート第三街
セントレジス
洋食店
電話四五六
同第三街
ドミニオン
洋食店
電話レッド五〇二
清水庄太郎
西風彌三郎
郵函二〇七

日本人御旅館
プリンス・ルパート市
ニシ第一街三三一 (郵函八九四)
須賀旅館
電話レッド三一〇
室内清潔、取扱丁寧、加ふるにデー・テー・ピーオーフとり僅々ワンブロックの眺望佳絶の場所にて至極便利に御座候
プリンス・ルパート市カウベー
須賀造船所
新造船並修繕一切御委托に應じ申すべく候
須賀丑藏

横濱洋食店並にボーリングアレー
當地方御旅行の節は是非御立寄願上候
プリンス・ルパート市第三街
福山三田村

御旅館
新築家屋、室内清潔、取扱丁寧にて御華客樣の御便利を圖りますプリンス・ルパート市
持田旅館
プレザー街七一四
持田平夫
電話ブラック一五四(郵函七五)
714 Fraser St.
PrinceRupert, B.C.

伏見丸 十月六日午後
香取丸 十二月三日午後
諏訪丸 十二月十六日午後
晩香坂より御乘船の方には晩香坂市美府間無料にて汽船切符差上候
以上の汽船は何れも一萬二千噸以上にて動搖少なきは大特色に有之候
●日本行ビクトリア出帆廣告
日本郵船會社
バンクーバー ビクトリア 同社代理店
シアトル出張所
大北鐵道會社

大阪商船株式會社汽船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.
めきしこ丸 十月卅一日午後
あらびあ丸 十一月七日午後
しかご丸 十一月十八日午後

日本行三等賃金四十三弗五十仙
(晩市美府間汽船切符呈上)
但しマニラ丸アフリカ丸アラビヤ丸に限り四十七弗五十仙
切符取次店
晩市 是永商會
安野商會
捨伏頓 大出竹二郎 日加貯蓄會
日加用達會社
美府 永野商會

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver
書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
「新刊雜誌到着」
「送金は書留にて願ます」
バウエル街三五七
内田書店
電話シー一八五一

新米到着
晩香坂市ニシ第五街二二
豆腐粉
丸野商店
同精米所
電話ブエヤモント二一九七

●男女洋服
晩香坂市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

■秋の洋服並に外套を新調するには今が最も宜しい時期です
晩香坂市バウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五

和洋玩具
煙草及び果物